An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. XI, No. 7 — 10c per copy WINNIPEG, MANITOBA $5 per 1 year -- Saturday, February 14, 1948

Lillooet Co-op Leases 450 Acres from PGE

JANUARY SCENE NEAR LILLOOET. This scenic view is of Rosebank Ranch, on the east bank of the Fraser River, 25 miles from Lillooet on the Lytton-Lillooet Highway. The scene is typical of the sunny wide open valley and sweeping mountains near Lillooet. The cattle herd is seen basking in the midwinter sun clustered around the alfalfa stack or pawing away at the knee deep snow in an effort to reach the green grass underneath. The soil is rich but requires irrigation for cultivation. Rosebank Ranch ships beef, alfalfa seed and apples. —BRIDGE RIVER-LILLOOET NEWS.

Successful Year Reported at Annual Meeting

LILLOOET, B.C.—Some 200 persons of Japanese origin who settled in Lillooet area after the evacuation are today facing the future with a greater hope of security and permanent livelihood.

The Bridge River-Lillooet News reported recently that the Lillooet Cooperative Growers' Association has leased 450 acres of land on the east bank of the Fraser River from the Pacific Great Eastern Railway. About half the members of the thriving cooperative are Japanese.

The cooperative hopes to develop first a 150-acre tract of the newly acquired block of land, mostly for growing tomatoes.

TO BUILD PACKING HOUSE

The co-operative owns and operates a $50,000 cannery. It has decided recently to build a $10,000 packing house on a site opposite the cannery.

At the annual meeting held on Jan. 29, the financial report of the cooperative revealed a successful year's operation, and the shareholders authorized a dividend of six percent.

Elected as directors for the coming year were J. Russell, N. G. Jorgensen, Walter Sumner, D. C. Jones, S. Yasuura, M. Kato and N. Nitsui.

COMPANY FORMED

The Lillooet Land and Development Co. Ltd. has been formed to take charge of the development of the new land and to arrange for irrigation; and it has announced that an order has been placed for three 240 horsepower diesel plants with a Vancouver firm, and that work will start immediately on the foundations of a pump house on the east bank of the Fraser River.

The pump house, which will draw water from the Fraser to the rich benchland above, will be built near the highway bridge. The company expects to have at least 150 acres under cultivation within 60 days, it is reported.

Lillooet district is expected to benefit from the development plan of the Cariboo district, revealed recently by B.C.'s Premier Byron Johnson at a political meeting at Williams Lake.

The Premier announced that a pulp mill, a plywood mill, and a government-operated hydro-electric project to supply power for the two plants will be established near Quesnel.

In addition, there will be a highway construction program in the Cariboo, and the PGE is expected to shift to a daily schedule from its present three weekly runs.

FEPC Program Reduces Racial Discrimination

BOSTON, Mass.—The activity of the Massachusetts Fair Employment Practice Commission has resulted in greatly increased job opportunities for religious and racial minorities, the commission's year end report revealed.

In most cases, complaints of discrimination were settled without recourse to formal hearings.

B.C. Conference Announced for End of February

GREENWOOD, B.C.—The British Columbia Japanese Canadian Citizens' Association has announced that the second annual provincial conference of the JCCA will be held in Greenwood on Feb. 28 and 29.

The agenda includes the question of franchise, legal and occupational restrictions, property losses, old age pensions, welfare, public relations, etc.

Mr. George Tanaka, JCCA national secretary, is expected to attend the conference on his way back from Vancouver.

A convention dance will be held at the Masonic Hall on Saturday, Feb. 28, and a banquet [illegible] on the following day.

[illegible] W. E. McArthur will address the general assembly Saturday afternoon, to which all observers will be admitted.

All affiliated organizations consisting of less than 50 members are asked to send one delegate; from 50 to 100 members, two delegates, and over 100 members, three delegates.

Tanaka Speaks in Regina

JCCA Will Ask Ottawa To Remove Restrictions

REGINA, Sask.—The National Japanese Canadian Citizens' Association will send representatives to Ottawa to seek an end to federal restrictions on the free movement of Japanese Canadians when the issue is brought before the current session of Parliament, George Tanaka, executive secretary of the organization, told a meeting of Reginans held here Feb. 7 at Carmichael United Church.

The JCCA would ask that special wartime controls preventing the free movement of Japanese Canadians to the Pacific Coast and within British Columbia be discontinued when the Transitional Emergency Act lapses at the end of March, Mr. Tanaka explained.

George Tamaki and Tom Shoyama also spoke briefly, urging full support for the National JCCA.

In reviewing the objectives and program of the national organization, the executive secretary pointed to the efforts which had led to the establishment of a property commission empowered to award compensation to evacuee property owners. He noted how pressure had been marshalled and brought to bear upon the federal government over an extended period of time.

He also described the organization, in conjunction with the Cooperative Committee in Toronto, was assisting claimants in presentation of their cases.

Mr. Tanaka referred to the representations made to Ottawa to

(Continued on Page 3)

California Drops All Land Actions Against Japanese

SAN FRANCISCO, Calif.—The California Department of Justice will move to dismiss all cases now pending before state courts under the Alien Land law as a direct result of the recent ruling of the United States Supreme Court in the Oyama case, Attorney-General Fred N. Howser declared this week in answer to an inquiry from A. L. Wirin, counsel for the Japanese American Citizens League.

"There is little if anything left in the Alien Land Law since the recent Supreme Court decision," Howser told Wirin. "The attitude expressed by the court is such, in my opinion, that if we were to succeed in arriving again before the court as it is now constituted, they would no doubt invalidate the law as unconstitutional."

No Compromise On Exclusion Policy Says Senator

VANCOUVER.—Back in this city on a five-day visit, Senator Ian Mackenzie told newsmen recently that he was still against permitting Japanese Canadians to return to the Pacific Coast. "There is no compromise on my position on that," he snapped, when asked for his views.

He said they should not be allowed to return to the coast "because we have to protect our fisheries for our returned men." And he said that security and protection were important considerations because of "international discussions" now going on.

UBC Professor Raps Coast Ban as Abuse of Constitutional Powers

VANCOUVER.—A distinguished Canadian political scientist, Professor Henry F. Angus, criticized the federal government's exclusion of Japanese Canadians from the coastal area as "an abuse of constitutional powers," in a speech at the University of B.C. reported the Vancouver Province.

Speaking to the Student Liberal Club on Feb. 2, Prof. Angus, head of the department of economics, political science and sociology, said "the Japanese have been accused of no crime by any responsible authority, nor have they been wrong-doers like deserters, or reluctant citizens like those who evaded conscription."

"In the general interest," he said, "they have had to suffer substantial hardships and even if they are compensated for loss of property, quite severe and undeserved hardships will remain."

Prof. Angus hoped [illegible] abolition of British Columbia's [illegible] mile defence zone.

"Continuance of the ban is an abuse of constitutional powers. The defence zone is in fact being used to force them to settle down in other parts of Canada—an operation more like the house-breaking of so many dogs," he declared.

Effect of the present restrictions was to allow provincial governments to legislate in terms of race. They forbade invocation of federal legislation protecting aliens.

Yasuura Elected Secretary of Lillooet Co-op

LILLOOET, B.C.—Shizeru Yasuura of East Lillooet was elected secretary of the Lillooet Cooperative Growers' Association at its board of directors' meeting on Feb. [illegible], according to Bridge River-Lillooet News.

N. G. Jorgensen was elected chairman and Joseph Russell elected vice-president.

THE NEW CANADIAN

751 McCalman Avenue Phone 501 306 Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor
Tsukane Mayeda — Frank Moritsugu

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., FEBRUARY 14, 1948

B.C.'s Restrictions

The tide in the affairs of men is at the flood in British Columbia, as far as the welfare of Japanese Canadians is concerned.

If the citizenship and employment rights of this underprivileged class is to be brought up to the common level, an important step must be taken now.

Public opinion in British Columbia has never been more favorably disposed toward the abolition of racial restrictions.

The storm of protest which followed the provincial government's attempt to reimpose an old restriction on Japanese forest workers has been illuminating. It has shown the change in the outlook of British Columbians on racial problems; it has also revealed the way in which employment restrictions work in British Columbia.

The exclusion of Japanese workers from crown timber lands is not based directly on law. But a government policy adopted over forty years ago requires the logging operators to sign crown timber sales and licenses containing this clause: "No person of the Chinese race who is not a British subject, and no person of the Japanese race shall be employed in or upon the cutting or removal of any timber under the terms of this license, subject, howevr, to the rights of any such person under any treaty having the force of law in Canada." (The citizenship qualification concerning the Chinese was inserted after they were given the franchise.)

Similar if not identical methods have been employed to exclude Japanese workers from other fields of employment. Public works and the mining industry are two outstanding examples. And the exclusion policy extends to some professional societies which make the lack of franchise a basis for the exclusion.

It is pretty clear that Japanese Canadians cannot be assured of equal employment opportunity without having the franchise. This imporant question of Japanese franchise, political observers say, will be discussed by the provincial legislature in March. They add, furthermore, that there is a good chance that the Elections Act will be amended to extend the franchise to Japanese Canadians.

The B.C. chapter of the Japanese Canadian Citizens' Association has acquitted itself well in coping with the recent employment crisis. But a satisfactory solution to the employment question will not be reached until discriminatory laws and regulations are wiped out completely.

One correspondent has suggested that the B.C. JCCA should follow up their recent achievement by preparing a detailed brief concerning the Japanese in British Columbia, showing where they live, how they are employed, their future plans, etc.

Such a brief will indicate more eloquently than any argument that the best way of bringing an end to British Columbia's Japanese problem—to prevent the evacuees from forming again into undesirable economic and regional blocks—is to open all the fields of employment hitherto closed to them, so that they may become securely established in the many types of employment available to them now in all parts of the province, and to give them the franchise which is theirs by right of citizenship.

Such a brief should be prepared immediately so that a copy may be sent to the members of the Legislature in time for the expected debates.

We think this suggestion is a good one and worthy of close study by the JCCA.

Mr. Virtue's Second Brief

(Following is the complete text of a brief presented by Mr. A. G. Virtue, of Lethbridge, to the Secretary of State on May 8th and 9th (New Canadian, Jan. 24). Mr. Virtue's first brief, presented to the Alberta government, appeared in this column last week.)

SUMMARY OF FACTS

respecting

COMPENSATION TO CANADIANS OF JAPANESE ORIGIN AND JAPANESE NATIONALS EVACUATED FROM BRITISH COLUMBIA AS A WAR MEASURE, AND ANCILLARY PROBLEMS.

BACKGROUND OF PROBLEM

1. Necessity of Evacuation

The necessity of evacuation in 1942 as a measure of national security is realized.

It was and is regarded as a step taken in the national interest and is therefore not questioned.

2. Method of Evacuation

Evacuation from the coastal areas was an emergency measure.

It was necessarily carried out by emergency methods.

By reason thereof property and personal rights were sacrificed for the sake of the national welfare.

This has been publicly recognized by all concerned.

3. Persons Involved

The great majority of the persons involved were Canadian citizens, many by birth, many others by naturalization. They were innocent victims of a national requirement.

A short classification of those now living in Alberta will be found by referring to Page 1 of Brief submitted to Alberta Cabinet.

Of the 3,446 now living in Alberta, 2,406 were Canadian born, and 354 naturalized Canadians—a total of 2,760.

4. Principle of Compensation

It seems to be accepted by all concerned, that just compensation should be made to those who were in this emergency deprived of their property or rights.

Not only has this principle of compensation been declared by the Prime Minister himself, but it has been accepted and declared in public utterances of various members of the Cabinet, and by representatives of all four political parties.

5. Canadian Public as a Whole

It may be safely said that the Canadian nation as a whole will welcome adequate measures to provide just compensation for these dispossessed and displaced people; and assistance in their rehabilitation.

MAGNITUDE OF PROBLEMS INVOLVED

1. Numbers of claims involved

In the Province of Alberta alone claimants number 528. Each case has its individual aspects and, in order to do justice, a separate inquiry would be essential.

It is understood that in Ontario alone there are another 500 claimants or more.

Considerable numbers of claimants live in the other Provinces.

It will thus be seen that possibly 2,000 claims will require individual consideration.

2. Amounts Involved

Claimants living in Alberta alone have claims totalling over $3,000,000.00.

Possibly the total claims of all evacuees will reach $10,000,000.00 or more.

(To Be Continued)

LETTERS TO THE EDITOR

Logging Ban

Editor, The New Canadian:

The days from January 27, when the ban on logging was reimposed, and onward may have been the busiest days for Japanese Canadian organizations throughout B.C.

Let me bring to the attention of the Niseis that the various organizations on the campus of U.B.C. have done a great deal concerning this question.

Since I had an opportunity to serve with the special committee composed of representatives from various campus clubs which sponsored the mass student meeting on Jan. 31, I think I have some knowledge of the efforts put in by these students.

Despite the busy lecture hours, they devoted almost full time on this matter; some spent nights running all over the campus and throughout the city.

When I saw these students work hard, sacrificing their time, I could not just stand and say, "thank you." I could not help but think that we should have faith in this country, a country that we should be proud of.

If any Nisei were to witness the efforts of these students, I am sure that he would have felt the same way, and that his determination to serve the country would be further increased.

To the Japanese Canadians, especially those in B.C., let me say that there would be a great future for us. In the near future we will gain the rights of citizens. Let us show them then that we are fully capable of assuming these rights and also of sharing the responsibilities.

S.T.,
University of B.C.

A Reply to Mr. Virtue

Editor, The New Canadian:

Apparently your editorial has been taken in the wrong spirit. No doubt in your trip through Alberta you arrived at certain conclusions of your own, which of course you used as a basis for your editorial of Jan. 10th entitled "Trouble in Southern Alberta". It was unfortunate that perhaps the heading of your editorial was not exactly clear-cut. Your impartial viewpoint has been misconstrued into partiality for a certain element, which has led Mr. Virtue to insinuate, with questionable taste, that certain persons in Southern Alberta were desirous of distorting facts.

Mr. Virtue has made an issue of the statement, "Vague purposes to Ottawa and Edmonton." Unfortunately, your phraseology did not convey the true reasons for objections to Mr. Virtue's trips.

Let us take the trip to Ottawa. As Mr. Virtue states, there was the true purpose, certainly, but was it necessary for him to make the trip? Was there not sufficient representation being made at the time by Mr. Andrew Brewin and the Co-operative Committee? Why, then, this overlapping at such high expense to the people of Alberta? Prime Minister had already promised restitution for property losses. A high government official had stated, "I feel that it may be necessary to set up another commission." Mr. Brewin, in March, had urged the appointment of a commission.

Therefore, at the time of Mr. Virtue's trip, we contended that we should work in conjunction with the Toronto Co-operative Committee to have a favorable type of commission set up. It must be remembered that it was predominantly through the campaigning of the Co-operative Committee that the government finally did set up a commission.

In Mr. Virtue's trip to Edmonton, there again the purpose was there. It was the stand of the youth group that though there might be the desirability of a delegation, there was no need for a lawyer's accompaniment. The youth group advised the Southern Alberta Central Committee the reasons for the stand and actually it is not by any means intended as a charge against Mr. Virtue when we state our conviction, both before and after the delegation, that his presence was not essential.

Mr. Virtue has stated that "the desired result was attained." May we ask him just what is meant by the "desired result"? It is almost a year since the delegation asked for removal of the present discriminatory regulations. Nothing was done; in fact Alberta residents are still considered temporary, still pay extra hospital fees, receive no mothers' allowance, have no franchise. There has been no definite improvement in the status of Alberta evacuee residents. What then is it that Mr. Virtue calls "desired result"?

Thus in the two instances of "trips for vague purposes," Mr. Virtue is technically correct and justified in stating that it was untrue. However, as we pointed out before, it was the inaccurate wording of the editorial by the editorial writer that caused this furore. May we ask that in future, more care be given to the wording of matters such as this so that a correct picture is presented, thus eliminating these unpleasant instances. We are not attacking Mr. Virtue nor the editor; we are simply trying to complete the presentation of facts.

We have written this letter because we do not want unfair insinuations cast at some people.

Sincerely believing that this is not a letter of libelous nature, but just a supplement to give the overall picture, we remain,

M. Sunada,
M. Takada.

Lethbridge, Alta.

Some Criticisms

Editor, The New Canadian:

As a faithful reader of the N.C. may I take the liberty of making a few perhaps controversial comments?

"The N.C. in Hot Water" said a head in the editorial section of a recent issue. Also, beside it was a lengthy letter from Mr. A. G. Virtue, in which the writer took great pains to point out misrepresentation in a past editorial.

In this instance, it would seem that the N.C. did not exercise reasonable care. However, we are sure that Mr. Virtue will overlook this incident and continue to strive for justice on behalf of Canadians of Japanese ancestry.

We hope that the editor will not let this incident unduly influence further editorial policy. It is the duty of the press to bring all the facts before the public. Inadvertently, errors will be made on occasion. That this unfortunate situation arose attests to the complexity and vagueness of the Alberta controversy.

We look forward to editorials with punch. Controversial topics need not be necessarily avoided.

Too much imagination is not required to surmise that the N.C. is a Winnipeg paper, when a detailed report on a Winnipeg commercial project takes up so much of the front page.

We have been quite proud of our unprejudiced opinion that there is nothing wrong with young Nisei women having careers. In fact, there isn't much wrong with Nisei women, period. Our opinion did not waver after one issue. But after three issues, we wonder. Such talent should not be wasted in brow-beating mere males into submission.

Hymer Yonker shows commendable creative talent, but the style of Runyon was only for Damon.

I hope the above comments are not taken too seriously, but accepted as constructive criticism from an appreciative reader.

An interested NC faithful,
TORONTO.

Acknowledgment

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. Heizo Ito, Hot Springs, on the occasion of their daughter's wedding.

Mr. G. Mizuno, Central Bede, P.Q.

Mr. Chujiro Wakabayashi, Bull Bay, B.C., in memory of his father.

Mr. and Mrs. Karajiro Ad... on the occasion of their ... marriage.

Anonymous, Winnipeg.

Letters

Letters for the following are being held at The New Canadian office:

Mrs. T. Sasaki (from M. ... zaki).

Mrs. T. Okada (from ... jima, Japan).

Mr. Kaoru Natsuhara (... Tabata, Toronto).

Mr. Heihiro Wakita (...).

Mr. M. Matsumoto (from ... suda, Japan).

LETHBRIDGE, Alta. — ... the residents of South Alberta recently granted certificates of Canadian naturalization, according to a Lethbridge Herald report, were one Japanese and two Chinese names.

They were James Kato of ...dale and Leong Way and He ... Way of Lethbridge.

Thirteen at Moose Jaw Hostel Defy Orders to Move from Hut

By GENICHI OHASHI

[illegible] JAW, Sask. Here in Moose Jaw, at 7 p.m. on Feb. [illegible] was 16 below zero. But no fires were [illegible] persons at the Japanese Relocation Hostel [illegible] miles [illegible] Moose Jaw.

[illegible] of the population [illegible] remaining in the hostel [illegible] instructions from hostel [illegible] Jack McKillop to [illegible] that in view of the [illegible] supply and as a [illegible] measure ordered [illegible] of labor.

[illegible] the 13 others [illegible] and heat was [illegible]

[illegible] CALLS

[illegible]

[illegible] had tried to build [illegible]

[illegible] they have [illegible] the government [illegible] to stay in the [illegible]

Supervisor [illegible] McKillop [illegible] fused to comment [illegible]

Twelve Shivering Hostel Residents Moved By RCMP

MOOSE JAW, Sask. [illegible] Japanese [illegible] from an [illegible] at the Moose Jaw [illegible] at 10 a.m. [illegible]

They were [illegible] Moose Jaw [illegible]

[illegible] ence.

[illegible] employed.

[illegible] in Moose Jaw.

After their [illegible] they were [illegible] heated and [illegible]

[illegible] ITEMS

[illegible] The Japanese [illegible] of Labor [illegible] government of Canada [illegible]

[illegible] Condemns Discrimination [illegible] Council, on Feb. [illegible] the Alberta [illegible]

[illegible] Hideo Kato [illegible] Vancouver [illegible] city editor and [illegible]

Hearings Open At Vernon February 16

VERNON, B.C. — In preparation for the claims hearing expected to open here on Feb. 16, the Canadian Nisei Association sponsored a meeting of property owners on Feb. 5 at the Nokai Hall. Seventy to eighty persons attended the meeting.

[illegible]

Bungoro Aizawa, Shintaro Kunimoto, Keizo Mark Sansui, Kawamoto. A representative from Lumby and one from Oyama is to be added to this committee.

[illegible]

The hearings are expected to last from Feb. 9-13 in Kamloops, Feb. 16-27 in Vernon, March [illegible] in Grand Forks, March [illegible] Nelson. This schedule is tentative.

JCCA WILL ASK

Continued from Page 1

[illegible]

[illegible] of the races of mankind.

Tom Tamaki was in charge of refreshments [illegible] by a committee of Niseettes.

[illegible] month [illegible] hospitals or [illegible] at home

George Tanaka Speaks to Group In Moose Jaw

MOOSE JAW, Sask. — A well-attended meeting of Moose Jaw [illegible] residents and [illegible] gathered here on Feb. [illegible] at the home of Mr. H. Nakashima, to hear an informal talk given by George Tanaka, executive of the National JCCA.

Mr. Tanaka, who is currently making a tour of the western provinces exploring the field of activity for the JCCA and [illegible] ing local groups in organizational work, [illegible] the Moose Jaw society to [illegible] delegates to the forthcoming national conference to be held in Winnipeg March 26-29.

Discussions were held on the program of the national organization, with particular interest being shown in the property compensation issue and the ending of restrictions upon Japanese Canadians.

Answering Your Questions ABOUT IMPORT CONTROL

MOST of the countries [illegible] are Canada's [illegible] customers have not recovered sufficiently from the war to pay, in the normal way, for all the goods they need, despite extensive help from this and other countries. Nor are they able to send us enough of their goods to balance accounts [illegible] to pay us in the kind of money which we in Canada can use to buy goods in other countries.

At the same time, Canada has been buying more goods than ever before from the United States and other countries demanding U.S. dollars. This is because these goods were not obtainable elsewhere and because [illegible] during the war.

Buying from the United States or U.S. dollar areas must, therefore, be temporarily reduced until [illegible] trading again becomes normal.

To meet this emergency, purchases of goods and services or expenditures for travel, which must be paid for with U.S. dollars, are now subject to control.

IF YOU ARE AN IMPORTER OF CONSUMER GOODS [illegible]

IF YOU WISH TO IMPORT GOODS SUBJECT TO QUOTA [illegible]

IF YOU WISH INFORMATION ON THE AMOUNT OF YOUR QUOTA [illegible]

IF YOU ARE AN IMPORTER OF PRODUCTION PARTS, STRUCTURAL STEEL, [illegible]

IF YOU INTEND TO TRAVEL OUTSIDE CANADA [illegible]

IF YOU ARE A MANUFACTURER, WHOLESALER OR RETAILER [illegible]

IF YOU NEED OTHER SOURCES OF IMPORTS [illegible]

IF YOU ARE A HOUSEWIFE [illegible]

CANADA NEEDS U.S. DOLLARS

九條武子夫人の信仰(三)

レヴエルストック　杉原生

自我の誇りを捨て、

惱みの中にあつて永遠にほろびる事のない生命は、ただ救ひの力によつてのみ得られる。救ひの光りは常に惱みの影をもとめて輝きのがれがたき運命を導いて行くと夫人は述べられた。ただ救ひの力のみが永遠の生命を與へる。救ひそはほろび行く人間に永遠の生命を與へたまふ御佛の限りなき慈悲である。しかも救ひの光りは惱めるもの、上を不斷にてらし給ふ。惱みあればこそ救ひであることを夫人は繰返して述べられた。救濟の光りは惱める者のために輝いてゐる。光りはのろはれた罪をこそてらしてくれる。惱みのあるところ、光りは常に惱める者と共にあるものである。光に照し出された喜びを味ふものは、又罪のなげきを味ふものであらう。否定し得ない罪業を見つむるものこそ眞實に救ひの喜びを受入れる事が出來る。自己のなやみを知り自身の罪を見つめる、くづれをれた薄弱な魂がすくひの光を仰ぐのであつた。自我を立つる者こそすくひに反抗する叛逆者なのである事を夫人は更に力說された

弱きものは敢て強きを装ふ必要はない。めぐみの力によらず自我によつてのみ自らをまもつてゆく——それはたとへ自らをたもち得ても永く不安を絶つ事が出來ぬであらう。すくひの光は根強き自我の執着をはなれて、はじめて認められる。すくひの光のもとにみにくい自我の迷ひが反省される時、そこに他力廻向が御佛の力よりめぐらし向けられる。かぎりなき法悦が味はれるのであらう。自我にしばられた顛倒の見を以て佛を觀ようとしても永久にその機はない然し、ともすれば自我の迷ひにとらはれがちな理にも、光を求めずには生き得ない私達である。光をはなれて生き得ない私達であるところに他力廻向のめぐみが仰がれる。徒らに自らの罪に涙し自らの惡に泣きつづけるのは、ふり返つて自分をたづねる事をしないからであつて、自らかへりみるところがない故に、やゝもすれば他の惡をさばこうとし、又自分をさばこうとするのである。すくひの光を見失つてゐる、自我をたのむ迷ひがそこに見出されずには居られないのである

自我にのみとらはれて生くる人自力のはからいの外に何物をもかへり見ることもなく、自我によつて生きようとする事を誇りとする人がある。然しそれは自らの善のみをたのみ、自らの惡の相に心づかぬ人である。自分の力のほどを知り得た時は、限りなきさびしさにおそはれずには居られない筈である。併しながら自分より以上の大きな力の存在に氣づく時は、より大きな力を信じ得る心強さを抱く時である。自分の限られた力により限りなき力の存在を知る事は、又なげきのすがたを通して久遠の生命にふれる事である。自我の誇りを抱いて互にさばきあつてゐる地上の惱みは悲しい遊戯にすぎない。自ら喜び自ら悲しんでゐる凡夫の生涯は、そこに生命ある何物もないであらう。永遠の生命は、たゞ救ひにのみめぐまれるのである。そして、すくひによる惱みにのみ、如何なる苦難にも心安らかに自らをいたはりはぐゝみつゝ輝かしい新生活を築き上げることが出來るのである

みづからの力にとらはれがちなものは、やがてほろびゆく小さな滿足をのみ求めようとする。而も究極ははなやかな幻想も、のろはれた哀愁も歡樂も、およそ地上にかける一切のなやみのすがたは、朝明けの空にかくれるあはき星影のやうに消ゆうせてしまふのではあるまいか。

自らのはからひにとらはれ、自我のみにすがるものは、所詮絶望の淵に立つ日が來るであらう。しかし其時こそ自らのたちがたき愛着をおしみなくもなげうち、たゞ一筋に何物かをたよらうとする敬虔な心の芽ばえた時であり又はじめて自我の牢屋より離たれて感激の第一歩を印する時である。暗き思ひし空洞の中のもだへにも、まこと黎明の光がほのかにさしそめてくる

かくも自我の誇りを、自らの力を明かに否定された武子夫人は、自分より大きな力の存在を、かぎりなきよろこびと共に氣づき仰がれたのであつた。幼き時より朝夕に母君の膝にいだかれてとなへられたお經解の文章に、もろ〳〵の難行難修自力のこゝろをふりすてての御おしへが其のまゝ夫人の上にいきて、武子夫人は限りなき法悦の体驗とかゞやかしい新生涯の建設を自力の否定よりして、すくひの光によつて深く自身のたましいで築きあげられたことゝ思ふ不滅の第一歩は自力の否定より進むべきことが、夫人の切實な宗教的体驗なのであつた

●日本の諸雜誌は一月號から値下げされる事になりましたが詳細は追つて發表いたします　ニユーカナデアン

フオラム（投稿歡迎）

レヴエルストック親交會々員に

去一月十五日に開催されたレヴエルストック親交會總會に於て協議された幾多の議案の一つは、移民の當初の有志によつて組織されてゐた親交を目的とする親交會を改名してレヴエルストック・ゼ[illegible]ーとなし、當地在住日系人も市協の線に立つて他と協力して進むことになつた點であつた。

私共第一世は早くから、社會的に進出してくる第二世諸君に、何れは好むと好まざるとに拘らず會の實權をゆづらねばならぬとは、大部分の會役員が認めてゐたところであつた。其ため役員會の席にも二世諸君の出席を促し其機の熟するのを待つてゐたのである

しかし當地の二世諸君は、年齡の差が餘りにも甚しいのと、他からの刺戟が到つて少かつた爲めに、二三の二世を除いては餘り關心を得られなかつた

だが今や、時代はいつまでも二世の永眠を許さない社會狀態に直面したのである。最近二世諸君が社會的に目ざめグン〳〵進出し、今後は我等の手で諸問題を解決して行かねばならぬといふ意氣が十分一般てきに認められてきた結果過日の總會は五ケ年の歷史を有する親交會の改名にまで導いたのである。それと同時に全權は二世諸氏にゆづり、第一世は背後にあつて精神的に又經濟的にこれを援助し指導に當り、彼等の活動を容易ならしめることを第一世の務めと思ふのである

故に私は、新親交會々員諸氏に前途の報告をすると同時に、二世に對して理解と援助を切望してやまない次第である。（レヴエルストック、河野其一）

堂々八十四頁の豪華版！

極東畫報　十二月一月合輯特別號

待望の極東畫報特別號が出ました
素晴らしい內容を誇る國際的大畫報です
賣切れぬうちにお求め下さい

●定價（郵税共）＝米國及びカナダ　年四弗
中南米及び日本　四弗五十五仙

T. Kameoka, 113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.

Date

Enclosed is money order for $4.00 covering subscription to the FAR EAST PHOTO REVIEW for one year.

Name

Address

本紙援助を感謝

ニユーカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し紙上にて深謝致します

▲トロントの足立庫二郎氏（息の結こん記念）▲ビーシー州ブラインドベー若林忠次郎氏（故忠五郎氏記念）▲プリンスエドワード島の水野實治氏▲ウイニペッグの無名氏

ニユーカナデアン

■感謝　ニウデンヴァーのサナトリアムでは去るクリスマスに各學より多大な寄附に預り又レイモンド佛教會日本キネマ支部より映畫を提供してくれたのを患者一同と共に深謝してゐる

二リーダースダイゼスト

日本語版注文取次

一ケ年　三弗七十五仙

二ケ年　六弗五十仙

H. TAMAKI
Box 10, Lemon, Man.

●……新しき品……チヤウメン半斤袋……四十仙……●

(天)印　白味噌　醬(油)　清酢　漬物類　其の他日本食料品一切

ビーシー州レヴエルストック市（電話三五六）

日本食料品一切卸小賣

天野釀造元

並に貿易商會

T. Amano Co., 413-2nd St., Revelstoke, B.C.

リルエット地方開發

メンバーの半數は日系人が占める
野菜協同組あいも頗る好成績で發展

（リルエット發）當地方に在住する二百餘名の移動日系人は恒久的な生活安定の上に大きな希望を持然にかけてゐる、最近のリルエット・ダアー——リルエット・ニュース紙の報ずる所によるとリルエット野菜協同組合ではフレザー河の沿岸に四五〇エーカーの土地をリースしたが此組合のメンバー約半數は日本人である、クミヤイでは此新開墾地を先づ一五〇トラクト開いてトマトーを主として耕作する豫定であるが同くみ合では五萬弗のキャナリーと一萬弗のパッキングハウスを經營してゐる、去一月廿九日開催のクミヤイ總會では昨年度の成績がよかつた事が報告され株主には六パーセントの配當をする事になつた。新年度の理事にはゼー・ラッセル、エス・ジョーゼンセン、リーター・ムナーデー・ジョーンス、安浦茂、加藤エム、二神井の諸氏が選定され、尚去る二月四日の理事會では安浦氏が幹事にジョービンセン氏が組合長に、ラッセル氏が副くみ合長に選舉された

◇

又リルエット地方の開地にイリーゲーシヨンをするためには最近リルエット土地開發會社が組織されたが會社では既に三四〇馬力のディーゼルエンジン三臺を注文し、直に工事に着手してフレザー河から給水する事になつて居り、此他最近ビーシー州政府のジョンソン首相が發表したカリブー地方開發（パープ環ウード・ミッションや水力發電所の新設）新たにカリブー地方へハイウエー建設、ピージーイー鐵道のサービス改善等でリルエット地方は非常なる恩恵を受けるであらう

今年度のプログラム決定

ヴアーノンの第二世協會が二世の座談會で

（ヴアーノン發）ヴアーノン第二世協會では去一月十八日農會ホールに於て幹部と顧問、參助員の座談會を開き

△會の名稱變更△準會員の會費△ヴァーノン地方日系人の人口調査△協會事務所建築△病院新築寄附金募集方法△日下博士記念奬學金の諸問題や二世きょう會今年度の活動方針につき談し大體次のプログラムを決定した

△一月廿五日總會△二月廿九日議事進行法研究會△三月廿八日演說法研究會△四月廿五日日英語演說大會△五月廿二日ピクニック△五月廿七日、ベースボール、ダンス△七、七、八月はベースボール△八月病院寄附金募集△九月、病院のための寄附金募集△十月廿一日總會及各種催しの準備△十一月廿八日、日英語演說會△十二月廿六、七日、クリスマスコンサート

元パウエル三同教かいにあつた遺骨

元パウエル、合同教會に預けてあつた次の人々の遺骨をピーシー州クレヤントのマクウイリアム牧師が預かつており親戚や身寄りの人は至急に引取つて貰いたいと

〈小宮三郎、ウイリアム、一九二四年四月七日火葬

〈岩下タイノ、一九三五年十二月二日火葬

〈岩下ヨシオ、一九四一年七月廿八日火葬

られた

◇

尚合同教會婦人會では一月十八日總會を開き新役員を次の如く選定

▲會長大橋美津子▲副下高原英子▲記錄書記野瀨操▲通信書記小宮山扶三子▲會計安仲靜江▲社交部長內田富美子▲副西尾濱子▲訪問部長山下俊子▲副植田君子▲顧問ミス・シー・マクグユガル

モントリオル日本人

二つ同教會役員

（モントリオル發）一月廿五日國際教會に於て第二回會員總會を開催したモントリオル日本人合同教會の本年度役員は次の如く決ている

▲長老 岩崎壽一郎 中島てい造 大橋文治郎 下高原虎龍

▲執事 平山貞市 石渡彥四郎 小林知明 小宮山高彥 宮本傳太郎 難波豊登 田口善一 富田正三 植田文治郎 山下五十治

其後新役員會に於て互選の結果書記に大橋文治郎、會計に富田正三部會代表に植田文治郎諸氏が舉げられた

劇と踊と歌

ハミルトン二世劇團が二月廿一日出演

（ハミルトン發）最近組織されたハミルトン二世演劇クラブでは來る二月二十一日（土）夜市內カサロマ・ホールに於て劇と踊りと日本歌謠を出演する事になつた、劇の出し物は「カカア天下」と「ダイアモンドがトランプ」の二つ、ふざけと日本歌と共に一世の人々にも受けられる事と豫期されて居る。收入は日系民族救濟及ニウデンヴァーのサナトリアム患者慰問に當る

俊子さんを

追悼する集まり

（トロント發）既報、鈴木俊子女史の追悼會は二月七日夜オールネールシンス教會にて故人の友人主催の下に開催されたが參會者は三十有餘名で熊野專氏が司會した、先づ清水牧師の祈禱と追悼說教に始まり一同讃美歌を歌つた後、この會合に特に寄せられたモントリオールの露木正夫夫妻、宮本傳太郎、ウイニナの佐久間太郎、ウイニペッグの梅月高市諸氏よりの電報やメッセージを鬼頭蔭衛氏が朗讀し、次で故人の友人であつた吉田龍一、兵頭英一、岩崎與理喜、田中兼、鮎瀨蔭衛諸氏より、違つた角度から見た故人に就ての飾らざる想ひ出の言葉があつた。茶菓のサーヴィスがあつて後一同記念の撮影をして散會したが、當夜は元勞働く故人の友人が久しぶりに一堂に會したので、普通の追悼會に見るような、しめつぽいものでなく、俊子女史の性格を忍ばせるような極めて朗かな氣分の良い會合であつた

レヴエルストック

市協生る

（レヴエルストック發）一月廿五日開催されたレヴエルストック親交會總かいは、移動以來當地の有志により親交を目的として組織されてゐた親交會を改名してレヴエルストック・ピーシー・シーシー・エーとし內容も市民協會の名にふさわしいやうに改めた。尚先にグリンウッド市きょうより日系人の官有林伐採禁止問題に關して、各方面に働きかけて運動せよとの委託に對しては當地ピーシーシーエーに於て早速手配して市會、商業會議所、國際木材労働者組合、木材業者等に交渉して一般的に同情を得たのであつたが既にヴィクトリア政府に向つて抗議の手紙を發送したものもある

極東畫報の豪華はん

トロントの鬼頭氏が取次でゐる極東畫報は十二月と新年合併特別號として發行されたが、內容は先づ江戶名物消防出初式から皇族の御近況、製藥業の話、富士と兵隊、島原の太夫道中、秋場所大相撲、もちつき、其他映畫界、スポーツ界の近況など各方面の寫眞と記事で豐富に溢り、[illegible]

寄稿日本人スポーツ界、ロアンゼルス日本人社のフロンティア、ロアンゼルス日本人の昨今其他日米貿易に關する消報、東京通信なども加へて文字通り國際的畫報への進出ぶりを示してゐる

■月刊「ロッキー」 日本の雜誌や書籍から複製した綜合雜誌でよみ物を滿載、[illegible]

日本食料品多量に參りました

通信販賣部をどうぞ御利用下さい

◇…米…味噌…醬油は是非弊店へ

◇…龜甲万に勝る美味しい經濟的なお正油！◇

醬油	晚香坡製	大	百斤八ギャロン	一三弗七五仙
同	同	小	五十きん四ガロン	七弗二五仙
味噌	スロケン製		二十五き	七弗五〇仙
同	アシクラフト製		同	八弗二五仙

▲ビーシースロケン特產品

豆腐	キャンス入一丁	三三仙
油あげ	同 一打	七〇仙
ワラビ	同 一きん	二五仙
味付オボロ	一箱	七仙
タイデン		七仙
ヨカン 赤 青	同	七仙
塩鮭赤身	一きん	三五仙
塩ヘレン	同	二五仙
イカ塩辛	一びん	七〇仙
ほしウドン	五きん包	九〇仙

▲輸入品

ほしエビ	一きん	一弗九五仙
白ゴマ	同	八五仙
ホショウガ	同	七五仙

アワビ	一キャン	一弗一〇仙
フニュー	一びん	一弗二〇仙
十スルメイカ	一きん	一弗二五仙
サイフン	半きん	八〇仙
福神漬	一びん	五五仙
のりつくだに	同	五五仙
淺草のり	一丈	七五仙
大豆	一きん	一五仙
サラシアン	一つゝみ	七〇仙
味之素 鳥印	四十オンス入	八弗九五仙
同	十二オンス入り	二弗九五仙
味之素、純日本鈴木製	十四オンス	九弗二五仙
日本茶	半きん	六五仙

ボブオフ魚肉店（木下）

ビーシー州スローカンシテー郵函五七

Popoff's Market, P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

貸室

二階三ルームか四ルーム 詳細はお問合せ下さい

M. SHIMIZU

13 Cathcart Street, Hamilton, Ont.

Heigoro Tanabe

Watchmaker and Jeweller

P.O. Box 299 · 210 Seymour St.

KAMLOOPS B.C.

時計修繕

精密確實 金銀細工

▲如何なる時計にても確實迅速にて修繕ひます▲[illegible]

カムループス

田邊平五郎

コリサ

ロクワク奏 肩コリ 神經つう等にコリサ 九十仙

治療法をお試し下さい

◎ビホー 月經不順の妙藥 一弗

◎レーペン 神經衰弱 頭つう 一弗

ポセン良藥……一弗

▲シーオーデーは出來ません▲

オーダー封入注文下さい

T. NIMI, Main Bld P.O.B. D'Arcy, B.C.

今週から再開された
ビーシー各地に及ぶ賠償要求調査會

（ヴァーノン發）二月十六日からヴァーノンのコートハウスでバード判事の賠償要求調査會が開かれる事になつてゐるので、これに就て是まで種々世話してきた第二世協議會に於ては其準備のために去る五日夜勤勞會ホールに於て關係者の懇談會を開催、各方面より七、八十人の出席者があり大内雄氏が司會した。同夜は山林問題でヴィクトリアに出張して勞働當局を訪問した本間清治氏も出席して賠償要求につき色々と說明してくれたので非常に參考になつた。尚マクマスター辯護士も十二日頃よりヴァーノンに出張して準備する事になつてゐるので出席者中より次の委員をあげ、幹事選定や通辯は此委員より依頼する事になつた

北川鐵三、西畑二郎、前川文五郎、岡本敏夫、森敏造、川本三介（他にランビーより一名、すヤマより一名加はる）

調査會はカムループスに於て二月九日から十三日、ヴァーノンで二月十六日から二十七日、グランドフォークスで三月一日から五日、ネルソンで三月八日から十九日といふ風に假にきめられてゐる

第二回大會
ビーシー市協で
二月廿八、九兩日

（グリーンウッド發）ビーシー州日系市民協會では二月二十八、九兩日當地に於て第二回大會を開くことになつた。議事の中には選擧權問題、職業上の制束問題、損害賠償要求、老年恩給、ウェルフェア、パブリック・リレーションズ等々の問題があり、全加市キョウの田中書記長も晩香坡からの歸途大會に出席する筈である。二十八日夜には大會のダンス、翌日は晩餐會が開かれるが、廿八日午後の會議にはマカーサー市長も演說する筈で一般の傍聴者も入場できる

田中書記長の集會

（レジャイナ發）全加日系市協では、戰時の特別措置により日系人の太平洋沿岸への自由なる動きをビーシー州内に於ける夫れを阻止してゐる管理規定は轉換期對處法が來る三月卅一日を以て滿期となると共に撤廢させる事を望んで居り、問題がオタワ議會で討議される際には市キョウから代表者をオタワへ送つて運動する事になつてゐる旨田中書記長は二月七日當地に於て開かれた會合で述べ、全加市協の目的やプログラムに就て種種說明した。會合は玉置トム氏が司會し、玉置ジョージ、生山トム諸氏も演說して全加市キョウを全的に支持すべきである事を强調した。『マン・ワン・ファミリー』といふ人類の平等を指示する映畫が上映され二世女子委員からレフレッシメントもサーヴされた

（ムースジョウ發）全加市キョウの田中書記長は二月八日當地の中島氏宅で開かれた集會に出席して諸しムースジョウの團体からも來るべき三月末のウィニペッグの全國大會に代表を送るように努力して貰ひたいと述べた

カナダの生活費高騰問題

◇オタワ政府統計局の發表によるとカナダの生活指數は十二月中に二・三ポイント上つて一月一日には一四八・三といふ最高頂に達した。此の生活費高騰問題は開會中のオタワ議會でも重大問題として取上げられ、マーチン保健相を議長とする物價調査委員會を設置したが、同委員會は第一にバターを退藏して値段をつり上げた者に目をつけ、昨年十一月頃からカナダのバター使用品は誰が持つて居たかを調べる事になつた

◇これより先此の委員會では政府統計局の主任を呼んで生活費指數につき質問したが其說明によるとカナダでは一家四・六人の家庭で一九三八年に千四百五十弗で生活してゐた者は今日同じ品物を買ふに二千百二十六弗を使消せねばならぬといふ事であり、中でも食料品が最も値上りしてゐて過去二ケ年間に二八ポイント上つた生活費指數の一四・九ポイントまでは食料品のためであつた

◇もとより全國の勞働組合、協同組合其他消費者大衆は政府に對して物價統制とミルク其他に對する補助支出を復活する事を要求してをりオタワ議會でもシーシーエフは現下の危急事態に對處するためには『先づ調べてから』といふやうな手ぬるいやり方でなく直に物價統制と補助を復活すべきであると主張してゐるのであるが、政府與黨たる自由黨代議士の中にも主要食料品の統制と必要なる補助支出を復活しなかつたのは政府の落度であると非難するものが出てゐる

◇アメリカでは先週末以來食料品などの値が下りはじめ、ついで株式市場でも低落傾向が現はれつつあり、それはカナダにも響いてゐる

片山内閣が總辭職

（東京發）片山內閣は二月十日總辭職を決行した。昨年六月新憲法下に於て最初に成立した片山聯立內閣は在任八ケ月、經濟的政治的社會的混亂の中を戰ひ拔いて來たの[illegible]に總辭職を決意するに至つたもので、九日片山首相も辭表を提出した。マッカーサー元帥は「片山內閣の總辭職は政府が眞實に國民を代表するために持たなければならぬ國會の支持が缺如してきたからである、今後の政治問題解決は國會にあるのだが此の政局の不安定狀態は日本が經濟的に自立し政治的安定を得るに至るまでは今後も當分は續くであらうしタイムはかゝるであらうけれど決定的な進展は既に行はれたのだ」と語つた

寒中火の氣なしで二日間
ムースジョウ・ホステルで又も騷ぎ

（ムースジョウ發）二月八日の午後七時、こゝは零下十六度といふ寒さなのに十三名の日本人が居るホステルの一ハットにはまるで火の氣なしであつた。まだホステルに殘つてゐる四十六人の一部をなす此十三人は、コールが少くなるし一般[illegible]方讓から他の三十三人が居住してゐる隣接のハットへ移る事をキャロップ監督から其前日に言渡されたのを拒否しての座り込だつたのである。ラヂオステーションのニュースマンと共に筆者が訪問した時には此の十三人は年齢十九歳から六十七歳の男十一人と女二人は、ローソクの明りの下でヒソノーと話してゐた。人々の云ふところでは七日にマウンテー四人が電氣及水道會社の就働者と共にやつて來て水道も電氣も切つて了ひベッド其他政府の物はみんな持去り、人々が火はちを急造しようとしたがそれは監督が直に外へ放り出してしまつたと云ふ事で、彼等は政府との契約により此ハットに住む事を許されてゐるのだと主張してゐた。監督は此事件につき意見を述べることを拒否してゐる（大櫛源一）

頑張り四十九時間
後に動かさる

（ムースジョウ發）ホステルの火の氣のないハットの中でふるへて居た日本人十二人は二月九日午前十時、座り込四十九時間後に他に移されたと新聞は報じてゐる。彼等は健康診斷をするためにムースジョウに來る事を要求されたのであるが、まる二日二夜も食もなく火の氣もなしで過ごしたに拘らず別條はない模樣である。彼等が他のハットへ移る事を拒否した理由は他の三十三人は就働してゐるので彼等といつしよに居たら「トラブル」になると恐れたからだと云つてゐる。冷いハットにいつも居た一人の婦人は九日にマウンテーが行つた時には居らず、ムースジョウの娘の所に同居してゐた。診察がすんだら彼等は他の三十三人が居る暖房裝置も明りもあるハットに連れ戻される筈である

人事消息

■婚約　トロント市の峯岸[illegible]衛君と堀内由太郎氏長女美代子さんは最近これ約した（一月卅一日の紙上で峰岸 瑞田となつてゐたのは間違ひ）

■結婚　トロントの井上德市氏息女マサーさんと足立庫二郎氏息男由チック氏は十二月三十一日セントジョージス教會に於てウォーカー牧師司式の下に結こん式擧行重慶チャプスイに於て披露　オンタリオ州ナキナに新居を持つた▲ピクチャビウトの池ふち系枝氏息條次氏と佐々木理一氏息女よしゑさんは佐近文次郎、大野健藏兩夫妻の世話で一月三十一日スマイザー牧師により結こん式を擧げた

■死亡　ニウデンヴァーのサナトリアムに於て永らく療養中だつた岡山縣人辻重倫氏（五四）は一月廿三日午前九時死去告別式は廿六日午後二時聖公會に於てビショップエンブリン氏により執行された▲コールデールの坂本字之吉氏三女深美さんは一月廿九日レスブリッヂ市病院に於て死去二月三日クリステン葬儀社にて中山牧師により葬儀を執行▲モントリオールの桃部佐右エ門氏は二月六日自宅に於て死去八日ブライス・バニャ葬儀社にて辻關教使により告別式を執行

■移轉　トロントの土井頼次郎氏
Am[illegible], Ont.
チャザム、飯田米市氏 次の如
トロントへ
339 George St., Toronto, Ont.

結婚御挨拶

池淵　條次
佐々木　よしゑ

右兩人儀豫て佐近文次郎御夫婦に大野健藏御夫婦の媒約に依り婚約中の處一月三十一日スマイザー牧師司式の下に結婚式擧行致しました節は御多忙の折柄態々ご臨席被下且又過分なるお祝儀と御鄭重なる祝辭を賜り誠に有難く厚く御禮申上ると共に何卒幾久しく御指導を宜敷くお願ひ申上ます

二月五日

母　池淵　系枝
父　佐々木理一
母　みさ子

火災御見舞

トロント佛教會
並に　信徒一同
辻　周敎

レーモンド佛教會
並に信徒御一同樣

同胞慰安映畫

●またくると呼べよ　全七卷
主演　杉狂兒　星れい子
●拾つた花嫁　全八卷
主演　江川宇禮雄　石井美笑子
（解說）杉万君藏
▲時日　二月廿一日（土）午後八時
▲場所　市內バアースト街三百
主催　トロント佛教會

ガジふダ　一組一弗五五仙　二組三弗

シーオーデーは面倒ですから現金、スタンプ、マネーオーダー等で御注文下さい
HAND CRAFT SHOP
504 Talbot Ave. Winnipeg, Man.

ニューカナデアン

在加日本人の爲の獨立不偏の週刊紙

ウィニペッグ市マカルマン街七五一　電話五〇二三〇六

日本文編輯者　梅月高市

購讀料（前金）二十週間二弗　六ヶ月二弗五十仙　一ヶ年五弗

廣告料十五字詰め一行二十仙

契約指數廣告は一インチ一弗

社説

この潮時をのがしてはならない

ビーシー州における日系カナダ人の福祉に關する問題解決は、いまや絶好の潮時にさしかゝつていると言ひ得る。若しもシテズンシップや就職に關して完全なる特權を認められていない此クラスの人々を普通の標準にまで引上げねばならぬとするならば、今こそ重要なるステップをとらなければならないのである。人種的諸制束を撤去することに關して、ビーシーの輿論が今ほど好轉しているのは曾て見られないことであつた。ビーシー州政府が日系人の官有林就働禁止規定を復活しようとする事に對する抗議の波は、この間の消息を最も明かにしたものである。それはビーシー州民の、人種問題に對する見通しの變化を示したものであり、同時にそれは、ビーシー州における就職制束が在來如何ようにして實行されてきたものであるかを現はしたものでもあつたのだ。

日系人労ども者の官有林就働禁止は、直接に法律に基いていたものではないのである。ただ政府の政策として四十年も前から、木材業者に對して官有林を賣り又は其の使用を認可する場合に「この認可の條件の下では、英國臣民でない支那人及び日系人は、材木を切つたり動かしたりする事は出來ない、但し加奈陀との條約により特に權利を認められている者には之は適用しない」といふ條件を附していただけのものである。（支那人に對しては彼等が選擧權を附與された後に市民權資格に關する點が更に附加された）

斯ようなやり方は、日系人を其他の職業分野から除外する事に對しても取られてきた。パブリック・ウォークや鑛山働きの禁止は其の顯著なる二つの例である。其上に此除外政策は、選擧權のない事を基礎にして、專門的な職業者の協會にまでも擴張されている。

日系カナダ人が選擧權を持つことなくして、平等なる就職の機會を保證され得ない事は極めて明白である。此の日系人の市民權に關する重要問題は、來るべき三月のビーシー州議會に於て討議されるであろうと政界の觀測者は云つている。そして彼等は更に、州の選擧法が改正されて、日系加奈陀人にも參政權が擴張されるであろう機會があると付け加へている。

日系カナダ市民協會のビーシー州チャプターは、最近の就職問題危機に直面して、之をうまく處理して來た。併し乍ら就職問題に關する満足なる解決には、差別的な法律と規定が完全に撤去されるまでは到達し得ないのである。

ビーシー・ゼーシーエーは彼等の最近の達成に追かけて、ビーシー州における日系人の生活、彼等の就働状態、彼等の將來の計畫等を示すところの、詳細なるブリーフを用意すべきであると或通信者は提議している。斯るブリーフこそは、ビーシー州の日系人問題を解決させる上の最善の方法ー移動日系人が好ましからざる經濟的ブロックを再び形成する事を阻止し、彼等に是まで閉ざされていたあらゆる分野の就職部門を開き、今やビーシー州到る所で彼等は得られるあらゆるタイプの就職に於て安全に生活を打立て得させ、そして彼等の市民としての權利たる參政權を與ゐる』も、如何なる議論にもまして、より確に指示するものとなるであろう。斯るブリーフは、豫期されている日系人問題の討議に間に合うように、直ちに作製して其れをビーシー州議會のメンバーへ送るべきである。之は、市民協會が十分檢討してみる價値のある良い提議だと記者は信ずる。

全加市協本部よりの報告

次はトロントの全加日系市民協會本部田中書記長より發する會報より拔き書したものである

◇第三回全國大會――三月廿六日――廿九日ウイニペッグで開催される、各州から代表者を派遣するやうに通知を發した。之に先だちビーシー州チャプターでは二月廿八、九兩日にグリンウッドで、オンタリオ州チャプターでも同じ日にロンドンで州協議會を開く事になつてゐる。而各州よりの正式代表は一州三名とし、代表の往復旅費（[illegible]付）とホール代はプールして平等に負擔する事が決定されたが協議會の議題は豫算、規則、刊行物、人種關係、總移動の記錄作製に關する報告、書記長の報告、制束問題、コンミユニテー・ウエルフエア・プログラム、教育運動、在日二世及び歸化問題、老年恩給、經濟問題などである

◇轉換期對臨法ーーそれが滿期となる三月卅一日以前にオタワ議會で討議されるであらう。其中には日系人に關係のある二個[illegible]の制束があるが、之は更に一ケ年間延長されるかも知れないので、全加市協では其の不公正を指摘して之が撤廢方を極力運動する筈である

◇損害賠償要求――に關して「評價」コーペラチヴ・コミテーで屆ふ評價者及び統計者が仕事をし易くするために市協では要求者を分類して圖表を作製する事にしてゐる。又去一月九、十兩日晩香坡に於てコミショナー制とコーペラチヴ・コミテーの辯護士が協議した際に、辯護士の方は不動産、動産ともに移動のために値打が[illegible]つた點を[illegible]

コナーは此點に關してはハッキリした説明をしなかつたと云ふ報告が來てゐる。其他此うよう議でコミショナーから説明されたことは（一）商會などのグッドウイルに關しては決定が不可能といふので何ともきめず（二）カストデアンが接取した時に貸しになつてゐた金の取立ては調査條件に含まれてゐない（三）財産をカストデアンが管理するといふ命令が出た後にカストデアンが實際に之を接取しなくとも財産が破損されたり盗まれたりした分は賠償要求できる、と云ふ點などであつた。[illegible]

經驗により口答調査を早めるために或點は書物にして提示するがよいと云ふ事になり、必要事項を記入する用紙を作つて配布する事になつてをり、其仕事には田中代二氏が奉仕してゐる

◇人種關係會議――四月十六、十七、十八日の三日間トロントで開かれるが之には山田サム氏が出席する事になつてをり、トロントチャプターも之に參加すべく議する筈である

◇故山下博士記念資金――全加市協は之を後援するが、資金募集は別個の團体者が運ぶ[illegible]

メモランダム

TU

カナダの各州概要（上）

カナダ市民となるには（三）

既述の如くカナダは九つの州から成つて居り各州は各々の州議會をもつている。其他にユーコンとノース・ウエスト・テリトリースがあつて、之らは聯邦議會が統制している。之らの各州及び地域を東から順に記すと次の如くである

◇ノヴァスコシア　面積二一、〇六八平方哩、人口五七七、九六二（一九四一年の國勢調査による　以下同じ）

ノヴァスコシアの首府はハリファックスで人口七〇、四八八、世界最大の港の一つである。此州から聯邦議會への代表者は上院に十人、下院に十三人である。海に近い關係から氣温の高低が少く、其ためにカナダ内でもフルーツ栽培地として重要地域の一つをなしている。主要產業は農業、漁業、製造工業及鑛業である。洋産品の多い炭坑があり、石炭ではカナダに於ける主要供給地の一つである

◇プリンス・エドワード・アイランド　面積二、一八四平方哩、人口九五、〇四七

プリンス・エドワード・アイランドは一八七三年六月廿六日にカナダ聯邦に加わつた。首府はシャーロットタウンで人口一四、八二一。こゝも氣候温和で氣温の高低が少い。農業と漁業が主要産業で避暑地としても有名である。ノーザンバーランド海峽によつて本土と分れてはいるが良いフェリーがあつて便利である。プリンスエドワードアイランドから聯邦議會への代表者は上院に四人、下院に四人である

◇ニウ・ブランスウイック　面積二七、九八五平方哩、人口四五七、四〇一

ニウ・ブランスウイック州はカナダ聯邦が成立した時から之に加わつている。首府はフレデリクトンで人口一〇、〇六二。聯邦議會への代表は上院に十人、下院に十人である。此州も森林蓄州特有の氣候にめぐまれていて、それが此業に適して居り、主要產業は森林業、漁業、木材業である

◇ケベック　面積五九四、五三四平方哩、人口三、三三一、八八二

ケベック州はカナダ聯邦をつくつた最初の州の一つで、首府のケベック・シテーは人口一五〇、七五七。聯邦議會への州代表は上院議員が二十四人、下院議員が六十五人である。此州にあるモントリオール市は加奈陀最大の都市で、北米に於てはニューヨークに次で第二の港であり、人口は九〇三、〇〇七。ケベック州は其の廣大さからして、氣候は著く多様性の氣候である。主要產業は農業、漁業、木材業及び一般製造工業である。ケベック州のローレンシャン・マウンテンスは夏冬とも避暑避寒地として有名で多數の來遊者をひきつけている

The Reader's Digest

リーダースダイゼスト

日本語版

永續性の興味と價値ある記事

ニューカナデアンでは今回東京のリーダース・ダイジェスト日本語版の本部と特約してこれを取次ぐことになりましたから御申し込み下さい

▲日本から月々皆さまへ直送されます

The New Canadian

731 McCalman Ave., Winnipeg, Man.

ガンジー翁の魂は不滅

インドの獨立と平和に捧げた一生

インド四億民衆の精神的指導者であり、全世界の人々にも敬愛された「偉大な魂」ガンジー翁は一月卅日インド連邦の首都ニューデリーに於て凶彈のために一生の幕を閉ぢた、先般來本年度ノーベル賞候補としてアメリカ方面で話が出ていた矢先であり、カシミール問題をめぐる回・印兩國の關係がきわめて緊張している折柄、一生をインドの獨立と統一にさゝげた翁の非業の死は惜みてもなお餘りがあると云えよう。ガンジー翁は一八六九年の生れ、昨年十月二日七十八回の誕生日には

「これ以上長生する希望を失つた憎しみと殺し合いが世の中を暗黑にしてしまつた以上、生きて行く必要がどこにあるだろう昔はインドの大衆は自分のいふことを何でも聞いてくれたが、今日では自分の言葉は壁に話をしていると同じ事になつた」と悲嘆したのも今は悲しい想い出である

○

ロンドン大學で教育を受けた後辯護士となり、一八九三年南阿に渡つて辯護士を開業、インド移民差別撤廢運動の先鋒に立つて活躍、第一次世界大戰爭が起つた一九一四年インドに歸り、以來今日まで非暴力、非服從の哲學によつてインド民衆を率い、第一次大戰後のインド獨立運動をはじめ、第二次大戰中も英國人のインド即時撤退を叫んで遂にインドをして獨立を獲得せしめた第一の功勞者となつた。しかし翁が最初に手をつけた南阿に於けるインド移民差別撤廢も未だに國連の問題となり、インド獨立も翁の必死の努力にもかゝわらず、一つの國家としてなく二つの國家として實現、更に翁の非暴力主義にもかゝわらずインドに於ける宗團鬪爭は益々荒れくるう情勢にあり、翁として「是以上長生する希望を失つた」と云わしめたのも無理からぬ次第であり、此非暴力主義の翁が暴力によつて生命を失うに到つた事は悲劇中の悲劇である

○

翁は去る一月十三日より十八日まで第十五回目の斷食を行つた、暗殺された時もまだその疲勞から十分に回復していなかつた、非暴力主義を說く翁の武器は斷食で、最後の斷食はカシミール問題をめぐり回印間に流血の慘が絶えないのを憂慮し、回印和解を目的としたもので、翁の努力によりニューデリーに於ける情勢は平穩に歸したのである。過去三十五年間に翁が斷食の戰法に訴える事實に十五回最も長かつたのは一九三三年の二十一日と一九三三年の二十三日であつた。翁の暗殺の背後關係は明かでないが（其後のニューデリー發電によると犯人は反回教分子の狂信的なヒンヅー教徒で共犯十五人が逮捕され、此の暗殺は大規模なインド政府轉覆陰謀—ネール首相らを含めた穩健派指導者暗殺—の一部であると云われる）翁の精神的後繼者と目されるネー…

…けつけ男泣きに泣いた

○この暗殺がインド國民に與えた衝擊は言語に絶するものあり、インド政治家はこれまでの獨立鬪爭より以上困難な事態に直面するにいたり、一歩誤れば事態は收拾不可能となるおそれがあり、インド兩國は獨立達成半年にして最大の試練に直面したわけであるが、ネール首相が「われ／＼が翁にさゝげ得る最善の誓ひは此偉大なる指導者が示した方向を堅持する事である」と國民に呼びかけている、何れにしてもガンジー翁の偉大な魂は永久に死なないであろう（朝日新聞の解說より）

偉大な豫言者

（東京發）—マカーサー元帥はガンジー翁の死去につき次の聲明を發表した）

◇近代世界の歷史の中に此聖者に對する非常識な暗殺程痛むべき事件はない、彼の一生は苦難の歷史であり、彼がしば／＼繰返した思想は、正に平和の表徵であり平和の光と考えられた、彼が暴力のために倒れねばならなかつた事は、一切の論理を無視するかに見ゆる嶮しい時代の予徵の一つである

◇もし文明が永存するものとすれば、人類は文明進化の途上において必ずや彼の信念を採用して對立する問題解決のため大衆が武力を行使する事は根本的に間違いであり、無益であるばかりでなく其れ自身自己破壞の萌芽をもつという考えに到着するに違いない、…

…先行した豫言者の一人であつた。

在加沖縄救援義捐金 應募會計報告（二）

昨年十一月開始した沖縄救援聯盟の義捐金第一回募集に對し同情を寄せられた諸氏の御協力に深甚なる感謝の意を表します

在加沖縄救援聯盟委員會

寄附者芳名（順序不同）

▲ピーシー州ケローナさん和會扱ひ

五十弗 玉城源三郎

二十弗 山岡岩次郎

十弗宛 比嘉長保 種田益以

五弗宛 富江榕次郎 內藤幸太郎 山下德一 沼田龍次郎 武田茂 久雨伸一家 中田豐次郎 一山田兄弟 松本佐巴一郎 富山德 伊藤薰 山岡庄太郎 小林武義

四弗 小園武助

三弗宛 岡修雄 園田立彥 山岡俊雄 玉置善吉 山田次郎 竹內禎次 一山 七池ノ上 三浦長作 久木田彥 裏七 上吉郎 古閑末吉 北 馬武彥 木多茂男 山岡清松 有 坂本文藏 上山英男 荒木萬藏 タス 茨木政雄 二ノ宮 緊白井坂本 好田中 福岡次郎 下商店 下道太郎 弘 稲村武 上田壽太郎 上本嘉三次 田口源次郎 木ノ森

二弗宛 寺井忠雄 寺田辰次郎 松根延一 西喜八 富江利八 横田甚一郎 田原彥次郎 吉原 重作 三宅利工門 黑瀬久吉 越後巽 中崎重雄 仲由松 上山英三郎 野金藏 大石菊 松前原 石川秀雄 菊地 嘉衞門 卓二 星崎武二 田崎義雄 添秋九助 上田庄藏 谷輪定則 常風愛市 武道本藏 香野孫八 外園二 程衞澤田 競治吉 北村之助 廣澤利雄 北川由太郎 芳雄 下三郎 常次郎 玉置 悅藏 健河原 北川 中山仙左工門 入澤 準一 佳市 晋一 下岡 作市 たまき 駒吉 松田 野一雄 高島勝利 中

一弗宛 佐藤英三郎 横田梅次郎 中川茂 村上光鈞 ふる川定 次郎 小野寺勘吉 畑中賢 田西 吉矢 長井龍助 留吉 田中 四郎 西春松 旋武男 宮 城島文吉 坂本松博 荒川大津谷石松

政市 新屋末吉 千葉英一 寺井

五十仙宛 木村甚東郷 西田常雄

三弗宛 レベルストック古屋武平 サマランド木多松太郎 ウェストウッド水野清夫

合計三百六十八弗也

寄附募集實費金十弗

殘金三百五十八弗也 以下省略

●訂正 第一回發表中、片上勇一は片山勇一、山田（義夫、正夫、テツド）は何れも「小田」の誤りにつき訂正

移轉

今回フォートウイリアムから次へ移轉致しました

井上乙七

Otoshichi INOUYE
c/o Geo. Leaver
R.R. No. 1, Port Credit, Ont.

御禮

私共リルエット滯在中はみな樣から格別の御厚情に預り今回バーノンへ移るに就きましては早朝にも拘らず態々見おくり下さいまして誠に有難うございました、一々御礼狀を差上げる筈でございますが其の意を得ませぬので取敢ず紙上を以て篤く御禮申し上げます

一月二十二日

大橋重次郎 外一同

R.R. No. 3, Vernon, B.C.

リルエット在留御一同樣

經營一新の 重慶樓

●みな樣が氣持よく最も經濟的にお好みの南京料理をご賞味下さる事を期待して居ます

●大小宴會の便宜も計ります

CHUNGKING CHOP SUEY
No. 11 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phones: TR-0851—WA-9974

◎日本人の御來樓を歡迎
◎最良の料理と最善のサービス

三 深美（サリッチ）事務（コンネブ）市病院にて加療中の處一月二十九日午後十一時半天致しました事を生前辱知諸賢に謹告まうし上ます尚二月三日夕リステン葬儀社にて中山牧師司式にて葬儀執行の際はご多忙中遠路雪中をも態々會葬下され供花香奠等ご芳志にあづかりあつく御禮申上ぐ可きがす一々參上御禮申上ぐ可き筈の處御住名お伺ひもれあるやも計られず略儀ながら紙上を以て篤くお禮まうし上ます

二月五日

Coaldale, Alta.

父 宏本宇之吉
母 靜枝
兄 謙吾
兄 尚彥
姉 信子
弟 宗來
弟 尚人
妹 クラ
弟 末熊
妹 繁子
兄 菊雄
姉 美末

義 木村

友人 藤田又右工門 岸本英治 杉原一 濱野寅 瀬右丈八

代表 アルバタ日本人聯合會

父 佐右工門 事於自宅療養中の處二月六日午前五時遂に永眠致しました候間此段生前辱知諸賢に謹告仕候 八日午後八時ブライス・イエ［illegible］葬儀社に於て社會葬［illegible］式相營み［illegible］下且［illegible］中にも不拘多數［illegible］供花香奠等を［illegible］申上候尚故人自宅［illegible］樣のお見舞をいたゞき［illegible］ご事情を［illegible］上可き筈なれど［illegible］紙上を以て併てお禮まうし上候

1403 City Hall Ave.
Montreal 18, P.Q.

故人妻 建部［illegible］
喪主 建部［illegible］
［illegible］
田中［illegible］
孫 治良 ミサヲ 入重子
藤野久三郎 佐吉
建部壽作
西村林彌兵衞
正田留吉
代表 友人 ［illegible］
親戚 ［illegible］
モントリオール［illegible］

Business Service Bureau
HAROLD A. HIROSE
and Associates
General Insurance
Real Estate, etc.
68 Kate St., Winnipeg, Man.
Telephone 21 434

保險業

△旅行△ワフキーピング●サービス△インクムタキス△其他保險一切△自動車、火災、病傷、生命△土地家屋賣買△コミショナー△商事一般の取扱ひ

各種の代理事務を親切丁寧に致します

廣瀬彰男
林光

モナーク生命保險の

日本人代理は廣瀬ハロルド氏

▲各種生命保險▲ペンションボンド▲子供のポリシー等
御用の方はウィニペッグ市ケート街六八の廣瀬ハロルド氏へ御相談下さい……萬事親切に取扱ひます

The Monarch Life Assurance Co.
291 Garry Street, Winnipeg

アップルの木を育てる氣持で

氣短かであつてはならぬ消費組合の運動

三　叉　草

ウィニペッグ市に、協同組合人の消費組合が出來たと云ふ地域ニュースである。消費組合運營に成功する社會は勞働爭議のない社會である。富の分配が公平になる社會である。今日の政府は國民が産業に、消費者、互に闘爭する事を奨勵する政策を採つて、これを援助してゐる。

勞働者がストライキをやつて給料をせり上る、商人はそれを待つてゐて日常品の市價を上げる。勞働者は矢張り生活が樂にならないから又爭議を要求する。消費勞働大衆が勞働者をふくらませるよりも商人が夫れを物價で取る方が早いので、堂々めぐりの末がインフレである。勞働組合がいくら增給をかち得ても、それを商人に取られてしまつては生活の向上は望めない

スエーデン、フィンランドなど、マニトバ州のやうに消費組合運動の發達した國では、勞働者が增給してもらへても、自分達の店の商品の値段を上げないやうに出來るから、結局增給しただけ生活向上が出來るわけである。加奈陀でも消費組合の發達は、夫れを目標に進むべきである。でないと折角の勞働運動が意味ないからである

購買組合でも生産組合でも理想的經濟運動ではあるが、組合員になれば日常品が安く買へる、購買組合に入れば作物が高く賣れると早合點する人が多い。組合によつて出來る利益を餘りにも氣短に早く受けやうとする。其利益が見られないなら、組合も普通の店も變らないじやないかと云ふ人が多い。配當をいそいで貰ひたがる。夫れが貰へないと變換を逼り始める。組合は高いと云ひ出す。獨立商人は夫れを利用して組合打倒の手段にする。組合が開店したら、今まで安賣したのも取もどす。

○

消費組合を成功させる心がけは百姓がアップルの木を植ゑるやうなものである。初め四年間は肥料と手入れに何等の配當なしに働く。最初の四年間に無駄な枝は切捨てて必要な支柱を作つて、ひたすら成育に力を入れる。三、四年目に咲く花は實にせずに切すてる。夫れを實にしたら木の發育を弱らすからである

百姓は四年間は肥料、耕作の外かに害蟲の驅除、病菌の豫防と、一方ならぬ苦心と勞力を費やすのである。而も其手入れは自然の法則にそむかず、自分勝手なやり方をしてはならないのである。卽ち自然の法則に從つて肥料を與へ、手入れをし、四年間苦勞して始めて收穫たるアップルがみのるのである。我等の消費組合を育てるのも同じ心がまへが必要である

第一クミアヒの成功のためにはロッチデールの方則を無視して運營すると必ず失敗する。それはロッチデール・パイオニヤー以前の消費クミアヒ運動が皆失敗した事でも明白である。其の三原則とは（一）現金主義（二）市價主義（三）組合利用高に應じて利益の配分。其他一人一票の人間本位の投票など、ロッチデール式を嚴守すべきである。利益金の如きもクミアヒの幹や枝をスクスクと成長させるために二年や三年は据置いて育てたいものである。一年や二年でアップルが取れないからと云つて自分の植えた木を枯らすやうな事をしたり、獨立店が安く賣るからと云つて手入れを怠り、自分の木を蟲や菌が害するにまかせる愚をしないがよい

○

當事者は一生懸命にクミアヒ員の教育と消費運動を理解させる事。我等のクミアヒを守立てる愛着心を養はねばならぬ。そしてクミアヒ内の事、會計其他の事は「知らしめて寄らしめる方針」で進むがよいと思ふ

一方クミアヒ員は一旦選擧した當事者を支持し激勵し、かげ口や不平は次ぎの選擧までは鳴らさないがよい。それでなくとも、外敵（？）は我等のアップルの木の育つのを妨げ、枯らさうと常にねらつて居るのであるから。

消費店に目鼻がついたら、クレヂット・ユニオンを作り、來るべき不況時に備へるべきである

オンタリオのブラントフォードに消費協同組合の本部があつたと思ふ。あそこから發行するパンフレットは會員教育には良い資料である。クミアヒ役員達もあのパンフレットを取寄せて消費組合運動を徹底的に研究すれば、その利益は社會全体に及ぶであらう。

我が家の想ひ出

レイモンド　ケー・テー

慈愛の父母と居た頃は
春は花咲く野邊に出て
汗水流して野良仕事
珍味にまさるおべんとう

青葉の茂る夏來れば
朝露踏んで野菜取り
この出來ばえの喜びを
大地の惠みに感謝しぬ

青空高き秋日和
收穫時の忙しさ
つるべ落しに日は暮れて
歸りの道を月が照る

雪のしんしん降るよいは
母さん自慢の手料理で
父さん晩酌舌つつみ
昔語りに花が咲く

田舍者よと云はれても
お米の山を積み上げて
一家こぞつて冬ごもり
樂しい我が家の思ひ出よ

雪にとざされて

センドルサリン　一聲

田舍者の田舍となりて雪積く
朝餉の子等に別れて寒く吹雪
凍る湖は雲飛んで散る吹雪
たぎる湯のかげに友の顏あり春

待つ便

詩を作ろうとする人のために

（「働く人の詩」より……選評は小野十三郎、竹中郁、鈴木三郎）

ほう布團

西村孝吉

いがんだ家は
波間が多い
寒風がかむように
飛び込んで來る
一日の勞働に疲れた
五体はしびれている
だが明日への希望は捨てずに
エビ形にねる
幸福な夢は一つも見ない
日曜の朝だけは
ほう布團があたたかすぎ
僕に幸福のようだ

（評）リアルに歌つているが、勞働者として明日の生活への熱情が稀薄なことはむしろ不思議でさえある。ほう布團のあたたかさの中からこそそれを歌う立場に君はいると思うが（小野）

ブック・レヴュー

「國定忠治」

―眞山青果著―

歌舞伎の代表的のものとして、新國劇に、上演に、更に流行歌レコードにまでポピュラーなのは、赤城山に立てこもり、天下の十手持を向ふに男をあげた國定忠治――安つぽい義俠氣質に喚起をさそふ代物やらみの見當であらうと開いてみたのが、此の眞山青果著の戲曲であつた。戲曲作家としては眞山青果は第一流どころ、けれど忠治の芝居ともすれば、例の[illegible]チャンバラ映畫を見る樣なものだと推察したのは大きな誤りであつた。

いま、私は敢て此の戲曲の感想に就て理くつつぽくなるでしよう。白刃をかざし、御用連中を切倒して喝采を得る忠治でない――英雄化さうとする時代の人々とは反對に、彼は、働いても食つて行けない農民達を、其時代の環境の中に、[illegible]、民衆一揆を[illegible]であるが――まことの道を踏んで言ひかへれば正常の生活に入つて彼等農民と苦樂を倶にしようとする氣がまはつと、親分とまつられ、英雄的存在として子分達からしたはれる彼の、此内面でき意識の矛盾に惱まされる。が結局、彼一人の更生によつて、貧のドン底にあへぐ農民達はどれだけ救はれるであらうか。寧ろ、無賴渡世のやくざものはそれながらの人間で、儲[illegible]のが彼の大金[illegible]による救濟だつたのだ。そこに見[illegible]がめられ、時の幕府からは、重罪人としてポスターをはられるに至つたわけである

充分と彼のした事に就ては不知してゐられるだらうから、識に惱別に其場面を指摘すれば、あへさうだなあと、うなづかれる人も多からうほどに、芝居にされたものである

國定忠治（前篇）

◇第一幕　忠治は亡父七回忌に金財産を農民に分配する

◇第二まく　子分の者が道[illegible]に[illegible]り配付する

◇第三まく　忠治の指揮で[illegible]金や米穀を購ふプランが決行された

◇第四まく　一家を率ゐて赤城山に立籠り幕府と對戰

國定忠治（續篇）

◇第一幕　赤城を脱出、放浪三年で故郷近在に歸る場面

◇第二まく　子分達は、忠治のノスタルジア（望郷心）を彼のセンチメンタリズムと誤解する

◇第三まく　[illegible]有力者[illegible]

新刊書紹介

眞山青果　戲曲「國定忠治」　二弗

義人忠治をえがいた七幕に亘る長編と教育小説「女教師の愛情」とから

T. KAMEOKA
111 McCaul St. Toronto 2B, Ont.
Phone WAverly 9934

月刊「ロッキー」　新年號五十仙
六ヶ月分二弗八十仙
一ヶ年分五弗五十仙（毎月發行　大募集迄）

T. KAMEOKA
111 McCaul St. Toronto 2B, Ont.
Phone WAverly 9934

Wah Hing Co. Ltd.
240 King St., Winnipeg, Man.
Phone 27 040

食料品及肉類

○東洋産及カナダ産の雜貨食料品から新鮮な果物や野菜を取揃へて居ります
○日本人顧客には特に丁寧に致します來店下さい
ウイニペッグ市キング街二四〇（上海亭の隣り角）
中西雜貨店
○本紙に出る廣告を注意下さい

鍼灸術　マッサージ　再開業

シービーアール停車場の裏通り

久永治療院

TORONTO NISEI PUCK RESULTS

TORONTO.—The Spadina Bowling Alley sextet took over the Toronto Nisei Hockey League leadership after the games of the last week of January. Downing the former leaders, Saint Francis Xaviers, the Bams were the only undefeated team at the end of the week.

* * *

On Jan. 22 at Alexander Park, Danforth Cleaners collected their first win by defeating Rockets [illegible]. Danforth scorers were Mits Takahashi (2), Art Watanabe and Tucker Uchihira. George Sato and Biz Ogaki got the two Rocket tallies. Credited with assists were S. Kamo of Rockets, and Tak Miura and Uchikura of the winners.

* * *

Spadina Bowling and the Saint Francis Xavier teams played a hard fought game which ended in the 2-1 win for the Bams on Jan. [illegible] at Trinity Park. Xaviers were missing Romeo Nishikawa, Dev Yonemitsu, Steve Nakai and Jiro Kiyonaga, which may explain their first defeat.

Hiro Kawaguchi, Fritz Mitsuhata and Sam Furuya [illegible] goals. Ben Nasu got the sole Saints' goal. Mas Morii of the Bams was credited with an assist.

* * *

Young Rovers and TNT tangled in the second game of Jan. 27 with Rovers coming out on top [illegible]. Ken Ohara, Richard and Hoshie Miyasaki scored the Rover goals. Mas Kawaguchi, Y. Tovata (2) and Fred Miyasaki got assists for Rovers. Aki Kuwahara and Ken Adachi got the TNT goals. Kuwahara and Shig Nagasaye got assists for the losers.

* * *

On Jan. 29 at Alexander Park, Danforth Cleaners overcame a [illegible] half-time lead of the TNT to walk away [illegible] from the losers. Ken Adachi got the lone TNT goal assisted by Aki Kuwahara and Shig Nagasaye.

George Watanabe, Johnnie Miura, Tucker Uchihira, Mas Kitaguchi (Tad Miura, Joe Takashima) and Kaz Aoki (Art Watanabe and T. Takahashi) [illegible] winning goals.

* * *

On Jan. 30 at Riverdale Park, Spadina Bowling [illegible] shutout [illegible] Restaurant, formerly Maple Leafs. [illegible] Mas [illegible] Nakamura and Hiro Kawaguchi [illegible] the Bams scorers.

* * *

On Feb. [illegible] the Seminary Saint Francis Xavier edged the winless Rockets 2-2. Tosh Sakura, Dan Hashimoto, Chuck Sakura, Joe Wani, Jim Nasu, Matt Nakashima and Jim Nasu (Ben Nasu) scored the Saints' goals. S. Sona, Kiyo Taguchi, Toki Kenji [illegible], Toki Kanamori, K. Tanaka, S. Sona scored for the losers.

Ken Ohara of Rovers and Hiro Kawaguchi of the Bams are scoring leaders with [illegible] points.

JCCA MEN'S DUOS CLICK TO REGISTER SHUTTLE ADVANCE

TORONTO.—With a 17-7 victory over Deer Park United on Thursday, Feb. 5, the JCCA shuttlers under the Church of All Nations colors made an auspicious start in the first round of the Toronto and District Inter-church Badminton League C section playoff series. Total games won are to count in the playoffs with each team playing home-and-home games.

The men's doubles teams of Johnny Tanaka-Frank Matsui, Junji [illegible]-Ken Fukuisaka, and [illegible] Tatsuo-Matt Matsui made a clean sweep of their matches to [illegible] points.

The ladies' doubles teams of Kay Ozaki-S. Kitamura, T. Kishimoto-T. Kitamura, [illegible] Matsumoto had a bad night, losing on the short end of a [illegible] score. Kishi [illegible] in the mixed doubles, the JCCA team made it a decisive victory.

SHUTTLE-TALK: [illegible] show that Kay Kitamura-Ken Fukuisaka, on the [illegible] mixed doubles lineup, took [illegible] Part of the season's [illegible] activities are scheduled for [illegible] matches for both Monday [illegible] Wednesday nights. Several [illegible] have already been received.

—T.H.

Nishizaki Brothers Top Kent Bowling

CHATHAM, Ont.—The Nishizaki brothers, Jack and George, reign supreme in Kent Bowling, according to the standings at the end of January. Older Brother Jack leads high average race with 200 and has established the high single mark of [illegible]. George Nishizaki is runner-up in averages with 199 and holds the high triple mark of [illegible].

Molly Matsubayashi holds both high ladies' marks with a high single of [illegible] and a high triple of [illegible].

Kingpins hold a big lead over the other three teams with [illegible] points. The others are in order: [illegible] 28, [illegible] 26, and Deadshots [illegible].

J. Watanabe was credited with the high score of the month of January with a [illegible] single.

CHY BIG TEN

J. Nishizaki	200
G. Nishizaki	199
J. Kenaq	194
J. Watanabe	191
H. Eyo	[illegible]
S. Tomoberge	[illegible]
H. Baba	[illegible]
F. Onerr	178
J. Kurokawa	179
S. [illegible]	169

TORONTO BASKETBALL

Bombers Cinch Second Sp[ot]; Nomads Give Aces Hard Ga[me]

By T.F.

TORONTO.—A wild skirmish between three teams [for] better play-off positions resulted in a pair of [illegible] games on Friday, February 6, as the Toronto Nisei Basketball League neared the finish line.

Bombers secured themselves a comfortable second place by breezing through to an easy triumph over Rebels, 45-21, but Aces, trying hard to move out of the dreaded fourth place, which goes up against [illegible] in the semi-finals, found it difficult in downing the [illegible] Nomads, 34-[illegible]. Rebels now [illegible] precariously in third place. [illegible] of Feb. 13 for the last [illegible] game.

The Nomad-Aces battle [illegible] [illegible] Although [illegible] [illegible] players, [illegible] Nomads put up [illegible] commendable fight.

There is never a dull moment when Johnny Oni of the Nomads steps on the floor. He again stole the show by setting a new season's record with 25 points, 2 more points than Rebel Roy Kurita's mark a couple of weeks ago.

Yuki Kamaoka, Aki Hoyashi and the Moriyamas, Tosh and Minoru, continued in the effort that had Nomads leading Aces more often than not. Having no reserves, however, Nomads weakened greatly toward the end to give Aces the game. Speedy Paul Hirano's 14 point [illegible] with the [illegible] factor. [illegible] Ochi's amazing 13 points. [illegible] Fata, Tom Yinashita and [illegible] Onishi chipped in their [illegible] worth for [illegible] points respectively.

In the first game, Rebels showed unprecedented off-form and allowed an easy Bomber victory. Again, each Bomber shared in the scoring, topped by Ken Mitsui's 11 points and Sockeye Tsukamoto's 9. Roy Kurita paced the losers with 7 points.

First Game: Bombers 45, Rebels 21.
BOMBERS: K. Mitsui 11, Tsukamoto 9, G. Hirano [illegible], [illegible], Wakayashi 4, Ashikawa 2, Akiyama 2, M. Mitsui 2, Inamoto 2.
REBELS: Kurita 7, Nakajawa [illegible], Mukaya 4, Fukumoto, Sona, Morita.

Second Game: Aces 34, Nomads [illegible].
ACES: P. Hirano 14, Ochi [illegible], S. Takata, Tom Miyashita, Onishi [illegible], Matsuo, Tahara.
NOMADS: Oni 25, Kamaoka [illegible], Hayashi, T. Moriyama, M. Moriyama.

ON THE CUFF: [illegible] stage a windup dance [illegible] come one, come all [illegible] rented at this affair [illegible]

Nomads could have won [illegible] column with one [illegible] pendable players [illegible] through the season [illegible] truly admirable [illegible] was ruled ineligible [illegible] he may sign up [illegible] season.

Joep Inamoto is [illegible] luckiest shooter. His [illegible] uncanny knack at [illegible] hoop every time.

Former baseball [illegible] now living in Toronto [illegible] Tanaka are frequent [illegible] Nobby [illegible] on Occidental [illegible] city corp [illegible] the summer in [illegible].

Reiko Inouye, Nisei [illegible] ardent fan. Petite [illegible] female fans are [illegible] Uyeno and the [illegible].

A [illegible] friend [illegible] Chieko Shimpo [illegible] has passed yours [illegible] in international [illegible] educational director [illegible] Committee. [illegible] close contact with [illegible] Chicago [illegible] [illegible] I mentioned [illegible]

Vernon De[feat] Westbank [in] Exhibition

VERNON.—[illegible] Stars defeated [illegible] cagers from Westbank [illegible] of 31 to 18, on [illegible] non Scout Hall.

Westbank [illegible] seem to find the [illegible] half and trapped [illegible] in the last half [illegible] Vernon five [illegible] failed to [illegible] down [illegible].

S. Tahara was high [illegible] with 12 points. [illegible] Ross Fukui [illegible] with 11.

Vernon All Stars: [illegible] Yamasaki [illegible] Tahara 12, M. [illegible] K. Kawaguchi 2, [illegible] hata. Total 31.
Westbank: R. Fukui [illegible] meto, 1; R. Araki; R. [illegible] [illegible] S. [illegible]

In the scheduled [illegible] which followed, [illegible] trounced the Rabb[its] [illegible] S. Tahara and [illegible] the Thunderbirds [illegible] new, topscorer [illegible] points each, while [illegible] and G. Nishihata [illegible] points respectively [illegible] the losers.

Thunderbirds: [illegible] [illegible] 2, [illegible] 3, [illegible] sawa 1, G. Sasaki 2, [illegible]
Rabbits: G. Nishihata [illegible] [illegible] 3, S. Sato [illegible] Yamaguchi 2. Total 2[illegible]

Miyamoto Gra[n]ted Photo Shop Lic[ense]

GRAND FORKS.—[illegible] of the regular [illegible] Grand Forks City Co[uncil] [illegible] day, Jan. 26 [illegible] granted a [illegible] [illegible] [illegible]

Elmwood Takes Two To Threaten North End in Peg Cage Race

WINNIPEG.—As the Winnipeg Nisei Basketball League entered its final round, Dick Okimura's Elmwood [illegible] took two games straight and jumped back into the running for second place. After taking the weekend, Central [illegible] the [illegible] boys close-checked the powerful [illegible] to a 20-14 submission on Monday, Feb. [illegible].

In the other game, Mac Oisa led his North End Aces to a 30-25 victory over Central with a [illegible] point total. North End had its three-game New Year win streak broken the week before by [illegible], who tapped a sharp-passing [illegible] win on the [illegible]. High scorer John Yamada was the standout in the Elmwood [illegible] tangle, marking up 16 points. Winning captain Dick Okimura [illegible] points. [illegible] Furuya was high for the [illegible] with [illegible] points.

Central started off [illegible] but couldn't [illegible] North End [illegible] when [illegible]

Tak Hirose [illegible] [illegible] Tom Fujikawa [illegible] 7 points, while [illegible] Shimoda delighted watchers with a [illegible] point total. Tak Tanaka came next to Oisa [illegible] in the winners' scoring.

In the [illegible] [illegible] basket [illegible] Sam Fujii [illegible] 18 points [illegible] over North End [illegible] with [illegible]

Yamada [illegible] points [illegible] Kurimoto [illegible] standouts [illegible] [illegible] to hold down [illegible] Tak Hirose [illegible] 2 points [illegible] Yas and Dong [illegible]

MONDAY [illegible]

First Game: North End [illegible] Central [illegible]
NORTH END: [illegible] A. [illegible]
CENTRAL: [illegible]

Second Game: [illegible]
ELMWOOD: [illegible]
[illegible] A. [illegible]

[J]ack Okimura Heads Winnipeg Baseball Loop This Year

WINNIPEG.—The [illegible] season got an early start as [illegible] meeting of the Winnipeg Nisei Baseball League discussed plans and elected an executive on Sunday afternoon, Feb. 8.

Headed by Jack Okimura as president, the executive was chosen as follows:

Yosh Tsahara, vice-president; Nobby Shimizu, secretary; Mas Otsu, treasurer; and the following executive members—Tak Hirose, Frank Kika, "Tak" Tanate, Aki Oka, Fred Matsuo and Sosh Miyata. The executive will also include a representative from each team when the league is formed.

Members of [illegible] the idea of having a [illegible] [illegible] this year [illegible] chosen.

A National Film Board film, "[illegible]" was [illegible] enjoyed by the gathering.

Mikado Scores 12

[illegible]

Tad Kondo and Yamamura Fight For Hamilton Five-Pin Honors

HAMILTON, Ont.—[illegible] who finished way down the [illegible] standings in the first half of the local Nisei Mixed Bowling [illegible] [illegible] Dynamos [illegible] After the third week [illegible] in the second half.

Toyoko and Herby Izumi sparked No-Names over Dynamoes. Captain Roy Yamamura rolled a 703 for the losers. No-names split with Wildcats the week before to hold second place with 9 points.

[illegible] from Wildcats [illegible] with 8 points [illegible] to Sam Kyoda [illegible] despite Tad Kondo's [illegible]

Ida Uyenaka continues to lead the ladies with a 172 average, followed by Kay Nakano's 171. Tad Kondo heads high averages with 213. Roy Yamamura is coming right up with 208 after a slow start.

[illegible]

Winnipeg Bowlers Banquet Tonight

WINNIPEG.—On Saturday [illegible] the Winnipeg Nisei [illegible] Bowling League [illegible] banquet [illegible]

[illegible] to be presented to the winning teams [illegible] Tonk [illegible] longshots won the league championship on Saturday, Feb. 7. All members are expected to attend and may bring friends if they wish.

Opasatika P.O. Burns Down

The Opasatika [illegible] Northern [illegible] town completely [illegible] sitting in the [illegible] the post office [illegible] [illegible] to The New Canadian.

Tuesday Niters' Leap Year Frolic On February 26

LETHBRIDGE.—[illegible] Niters' Leap Year [illegible] held on Feb. 26 [illegible] [illegible] Jan. 31.

Proceeds from the [illegible] take place at the [illegible] will go to the [illegible] of the JCCA.

NEWS OF ORGANIZATIONS

Yoshida Directs Preparation for Provincial Conference in London

LONDON, Ont.—Delegates from Ontario Nisei organizations will meet in London on Feb. 28-29 for the first provincial conference to be held outside Toronto. For the past few weeks, the London Nisei Organization members, working under general conference chairman Kumey Yoshida, have been busy with arrangements for the month-end meet which is to prepare for the national conference in Winnipeg at Easter.

Chairmen of the various London committees working on the conference are: John Kumagai, business; Kats Iguchi, Katy Toyota, finance; Kay Toda, Tak Ogaki, social; Mary Nagata, banquet; Art Nunoda, billeting; Kazuko Kagawa, publicity; and Jim Kagawa, registration.

All business sessions and possibly the banquet will be held at the Y.W.C.A. The Intercity basketball game between Toronto Rebels and the London quintette, and the dance following will take place at the King Street United Church gym.

Registration fee for official delegates has been set at $2, including the banquet. Observer fee will be $1, plus another $1 for the banquet.

* * *

Official delegates to the provincial conference from the LNO will be Kamey Yoshida, Mariko Tokunaga and Edward Ide.—K.

Students' Club Sponsors "Dance of Year"

By TAKI

THE BIG NEWS IS OUT!
Varsity Students Present
GLENN MILLER NITE

TORONTO.—Featuring a half hour of highly entertaining floor show, the Nisei Students at the U. of T. are presenting a "Glenn Miller Nite." All your favorites will be played. Time? 8 to 12. Date? On the eve of Leap Year Day (Feb. 28). Where? On one of Toronto's smoothest dance floors—Polish Alliance Hall, 62 Claremont (just west of and parallel to Bathurst, between Dundas and Queen).

What more can you ask? A spacious dance hall, your favorite music, a side-splitting floor show, all bundled into a superb Saturday night dance. Though tickets are going fast, you may still get them from any of the U. of T. students' club members.

On a more serious note, we wish to point out that a large portion of the proceeds from this dance will go to a worthy cause—the Japan Relief Fund. Originally, the Students' Club hoped to establish a scholarship in Japan, but this was felt too ambitious an undertaking for our club.

Come and enjoy a splendid evening of dancing to the superb music of Glenn Miller. We'll be seeing you.

Nisei Players Offer Two Plays On February 21

HAMILTON, Ont.—The Hamilton Nisei Players' Club will present a night of drama in their debut performance at the Casa Romana Hall of this city, on Feb. 21. Two plays, "Hen Pecked Husband" and "The Diamonds Are Traps," will highlight the evening's entertainment, but added [illegible] such as odoris and Japanese songs are expected to appeal [illegible] to the Isseis in the [illegible].

[illegible] organization of its [illegible] in Hamilton, the club has been striving diligently to bring [illegible] form of entertainment to their [illegible]. The cooperation of each [illegible] will help to make [illegible] success that it deserves.

The proceeds from the program will be turned over to Japan Relief Fund, to local charity organizations, and also to [illegible] brighten the days of our [illegible] in the New Denver Sanatorium.—J.S.M.

Record Turnout At Married Couples' Meeting

A record number [illegible] out at the [illegible] of the Young [illegible] group to push [illegible] start in 1948. [illegible] shown, "Build[illegible]" [illegible] "The Child [illegible]" "Paderewski."

[illegible] social is the next [illegible] calendar for Feb. 15 [illegible] Morley Punshon room, at [illegible] married couples are [illegible].

SOCIAL CALENDAR

FEBRUARY

14—Winnipeg, Bowling League windup banquet, Shanghai Chop Suey, 6 p.m.
18—Toronto, Young Married Couples' Group Valentine Social, Morley Punshon room, 8:15 p.m.
21—Hamilton, Nisei Players' Club drama night, Casa Romana Hall, 8:30 p.m.
22—Montreal Teen Agers' Club ice skating at Beaver Lake, 2 p.m.
22—Hamilton, Sophy-Ed Club meeting, YMCA, 3 p.m.
24—Winnipeg, Young Buddhists' Society organization meeting at North Main CCF Hall, 1170 Main, at 2 p.m.
25—Toronto, Metropolitan Nisei Fellowship meeting, Church house.
26—Lethbridge, Tuesday Niters' Leap Year Dance at Lethbridge YMCA Auditorium, 8-12.
27—Montreal, Nisei Fellowship meeting at Church of All Nations, 8:15 p.m.
28—Chatham, KNFG's Leap Year Frolic.
28—Montreal Teen Agers' Club general meeting, 4910 Sherbrooke W., 8 p.m.
28—Greenwood, B.C. JCCA Annual Dance, Masonic Hall.
28-29—London, Ontario JCCA provincial conference.
28-29—Greenwood, B.C. JCCA provincial conference.

MARCH

6—Toronto, Metropolitan Nisei Fellowship sleigh ride, Fantasy Far in Don Valley. (Hayride if snow is gone)
7—Hamilton, Sophy-Ed Club meeting, YMCA, 3 p.m.
26-29—Winnipeg, National JCCA Conference, Marlborough Hotel.

Members Discuss What's Wrong With Fellowship Group

MONTREAL.—On Friday, Jan. 23, the Montreal Nisei Fellowship Group held a stimulating meeting, the main feature being a discussion on the question, "Are you satisfied with the Fellowship Group? If not, why not?"

Many criticisms and suggestions were made, the prevailing feeling being that more culture, self-expression of all members, and inter-group meetings with other Nisei organizations in the city be brought into the Fellowship program. Cokes and donuts closed the meeting.

* * *

Tingling bells, glistening snow, Mount Royal sleigh trails and the spacious Chalet were the ingredients for the setting of the gay old-fashioned sleighride which was greatly enjoyed by 30 Fellowship members and their friends on Friday, Feb. 6. No one escaped the big push-off, the sleigh into a soft, warm bank . . . ohhh, revenge was sweet!

After replenishing spirits at the Chalet with hot dogs and hot chocolate, the party headed for home, tired but happy.

The next Fellowship meeting is on Feb. 27 at the Church of All Nations from 8:15 p.m. The novel program planned will involve everyone present. Refreshments will be served. Everyone is welcome. M.N.

Educational Meetings For Toronto Isseis

TORONTO.—The Issei Division of the Toronto JCCA will meet on the second Friday of each month to hold a discussion on specific problems.

The first of these educational meetings has been scheduled for Feb. 13, when the discussion will be based on films concerning Canada.

Nisei Drama Club Of Montreal Plan Concert in April

MONTREAL.—The oft-discussed and long-awaited Nisei Drama Club has at long last become a reality in Montreal. Under the able and enthusiastic leadership of co-founders Sadie Goto and Alma Kawano, the club plans a concert in April.

Three one-act plays are to be presented in the premiere performance of the Nisei thespians. They are "The Valiant," a drama, and "The Wedding," and "The Florist Shop," comedies. Eiko Henmi has given invaluable assistance in selecting the plays.

Since the new club is an independent one, its first problem is finances. To overcome this obstacle, a Leap Year Dance will be sponsored on Saturday, Feb. 28, at St. Raphael's House. Tickets are being sold by club members and the whole-hearted support of all Montrealers is requested.—V.O.

Sophy-Ed News

HAMILTON, Ont.—The next meeting of the Sophy-Ed Club will be held on Sunday, Feb. 22, at the Y.M.C.A., from 3 p.m. Tentative plans are for Mr. Stanley Sneyd, Y.M.C.A. senior program secretary, to give a short talk on the new Y.M.C.A. to be erected soon. An entertaining program is being prepared by Katie Oyama.

* * *

ITO, OYAMA TO ATTEND CONFAB

Sunday, March 7, will be the first March meeting. Reports on the Ontario JCCA provincial conference to be held at London on Feb. 28-29, will be given by the Sophy-Ed delegates, Roy Ito and Katie Oyama.

*

EASTER SUNRISE SERVICE

The Easter Sunrise Service will be held at the Y.M.C.A., March 2[illegible], at [illegible] a.m. in conjunction with the Hamilton Young People's Union. All Nisei should keep this date [illegible].

Sophy-Ed members are also [illegible] that the Y.M.C.A. [illegible] will be held some time in March. Watch the Sophy-Ed Bulletin for time and date. A [illegible] the Y.M.C.A. [illegible] is also planned for early April.

* * *

On Feb. [illegible] the Sophy-Ed Badminton Club were guests of the First United Church shuttlers. Badminton committee chairman Fumi Deshima reports that some dozen members enjoyed the hospitality of the church.

Vernon Nisei Organization Votes To Become Local Chapter of JCCA

VERNON, B.C.—The first anniversary Banquet and Dance of the Vernon Canadian Nisei Association was held on Jan. 25. Gaily colored balloons and streamers lent a festive air to the Nokai Hall, showing ample evidence of hard work by the Social committee.

After short addresses by President Mitsuo Ikeda and other members of the executive, the banquet was set rolling under the able m.c.-ing of Vice-President Chumbo Kaneda.

Following the delicious supper, a short general meeting was held covering matters demanding immediate attention. A committee for amendments to the constitution was nominated, consisting of Julia Minatogawa, Mac Kawamoto, Bob Inouye, and George Nishihata. Books of B.C. JCCA Dance-Quiz tickets were distributed.

From 7:30, the social portion of the evening began in charge of Chumbo Kaneda and Martha Sawayama. Novelty dances held the spotlight and prizes were awarded to lucky winners. Smooth recorded music was supplied by Sab Araki and his P.A. system.

* * *

Japanese Movies

On Jan. 30, 31 and Feb. 1, the Japanese movies, "Gonzi to Suke-ju," "Botchan," and "Josay no Kakugo," were shown by Mr. Okabe of Alberta. Eighteen Japanese records, donated by Mr. Okabe, were won by holders of lucky tickets. On the third evening, Mr. Iyizawa of Kelowna generously donated groceries as door prizes. Proceeds from the movies went towards the rapidly swelling Canadian Nisei Association Office fund.

* * *

Emergency Meeting

At an emergency meeting held on Feb. 8, the amendments to the constitution of the Canadian Nisei Association were put before the general assembly by chairman of the Amendments Committee, Mac Kawamoto.

The motion to change the name of the organization to B.C. JCCA, Vernon Chapter, was approved, and consequently, active members may now include all Japanese Canadians.

Another matter brought up at the meeting were the regretful resignations of vice-president Chumbo Kaneda and social chairman Lillian Sawayama. In their places, Mr. Ed. Ouchi and Mac Kawamoto were elected 1st and 2nd vice-presidents respectively, and three social conveners were also elected to assist social chairman Sam Yamasaki. They were Misses H. Hamaura, F. Kawamoto and K. Onodera.

Mitsuo Ikeda and Mac Kawamoto were elected as delegates to the coming B.C. JCCA convention at Greenwood.

The club wishes to extend sincere thanks to Mr. C. Motonishi for his generous donation.

Niseis Take Lead As Revelstoke Forms JCCA Group

REVELSTOKE, B.C.—After five years as a predominantly Issei social organization, the Revelstoke Shinko-kai gave Niseis the leadership and changed its name to Revelstoke chapter of the JCCA, at a general meeting held on Jan. 25.

The Shinko-kai was organized shortly after the evacuation.

The Revelstoke JCCA faced its first important task in coping with the logging industry ban against Japanese workers. The city council, the board of trade, the IWA, sawmill operators, etc., were contacted immediately, and resulted in a number of protest wires to Victoria.

Y-Peg Tally-Ho Big Success

WINNIPEG.—Snowfights, face-washing with frigid snow and impromptu singing were some of the highlights of the Y-Peg Club's Tally-ho on the warm Friday evening of Jan. 30. Nearly 30 members [illegible] on the horse-drawn sleigh which toured the outer districts of Winnipeg during the early part of the evening.

"The boys washed our faces with snow and then wiped them with hay," reported one petite Y-Peg lass. "We ate all the cake we had and sang Too Fat Polka, too." "There were too many of us for the sleigh, so some had to walk behind and froze," added another. "We huddled up in the sleigh in our blankets, so we were warm," smiled a third.

After the sleighride, the group [illegible] up at the YWCA [illegible] and played ping-pong.

* * *

LOS ANGELES.—**A Nisei girl protege was left $[illegible] in the $[illegible] will of the late Mrs. Harriet Allen Heath of South Pasadena. The girl, Shizue Watanabe of Los Angeles was described in Mrs. Heath's will as "having lived in my family for years."**

JCCA Chapter Formed at Slocan City

SLOCAN CITY, B.C.—The handful of evacuees who remained behind in this former relocation centre met at the Odd Fellows Hall on Sunday afternoon, Jan. 25, and formed the Slocan Japanese Canadian Citizens Association.

The executive elected at the meeting consisted of young and old, women as well as men.

President, Harry Fukushima; vice-president, Yoshiei Sakamoto; treasurer, Zenichi Kinoshita; secretaries, Takeshi Yamamoto and Shizue Tanouye; chairman, Heijiro Matsubayashi; vice-chairman, Ken Sogawa; auditors, Tokitaro Fujibayashi, Kaoru Abe and Hideo Terakita; and councillors, Emi Taniguchi, Kenzo Nagao, Takamitsu Iwata, Akira Matsubayashi and Munetaka Sameshima.

Buddhist Church Formed for Taber District

TABER, Alta.—Following a Ho[illegible] service held at Taber's Hungarian Hall on Jan. 17, the attending Buddhist followers voted unanimously to form a Taber [illegible] Buddhist Church. Rev. Ikuta of Raymond and Rev. Kawamura of Picture Butte as well as representatives and friends from Raymond and Picture Butte were present.

The following [illegible] the executive:

President, [illegible] Sakamoto; vice-president, [illegible]; [illegible] Morishita; secretary, Masajiro Yamagishi; treasurer, Tahichi [illegible]; [illegible] Aramaki, [illegible] and Saichi Uyeno.

The executive was augmented by additional officers at the executive meeting of Jan. 25.

In a statement issued on Jan. 17, an invitation was extended to those in Taber district to support the church.

Ex-Residents of Canada Hold Meeting in Japan

TOKYO, Japan.--A large number of Canadian Niseis as well as others who had lived previously in Canada, braved the cold to gather at Dai-Nippon Taiikukan in Tokyo's Ochanomizu on Saturday afternoon, Jan. 17.

The meeting, arranged by former Japanese consuls Ko Ishii and Kei Iwasaki, and former Vancouver businessman and tennis enthusiast, Yuji Uchiyama, was called to fulfill a desire among the expatriates from Canada for social relationship, maintenance of connections with Canada and eventually the promotion of cultural exchange between the two countries.

Speeches were made by Kaizo Tsuzuki, who represented the Isseis from Canada, and Kazuma Nakayama, who represented the Niseis.

A central committee was chosen at the meeting, whose duty will be to plan the establishment of a permanent organization.

Present at the meeting were: Shinya Yoshida, Tokusuke Ogawa, Meinosuke Ishiwara, Bunji Hisaoka, Satoshi Nakamura, Mr. and Mrs. Taira Ikeda, Keijiro Nakamura, Kazuo Sato, Jutaro Korenaga, Yoshinori Akimoto, Tsutomu Yamasaki, Yae Nakamoto, Miyoko Ozamoto, Mrs. Kashiro (formerly of Steveston), Hichiro Suzuki, Sahei Kato, Jukichi Mizuno, Shigetaro Nishi, Kurahachi Yoshino, Kuniichi Takeda, Naoyuki Ozeki, Teiko Nakashima, Chieko Shiraichi, Mariko Kawamoto, and many others.

New address of THE NEW CANADIAN is 753 McCalman Ave. WINNIPEG, MAN.

However, letters addressed to 504 Talbot Ave. will be forwarded to the new address without delay.

小林貞二 **T. KOBAYASHI**
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Also Health & Accident, Automobile Insurance
Box 149 Kamloops, B.C.

MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
For your insurance problems, Consult our B.C. Representative,
Mr. Joe T. Oikawa
P.O. BOX 182 KAMLOOPS, B.C.

SEIJI HOMMA
Manufacturers Life Insurance Co.
P.O. Box 510
GREENWOOD, B.C.

信夫三郎 **S. SHINOBU**
Agent
MANUFACTURERS LIFE Insurance Co.
Home: 198 Albany Ave. Toronto, Ont.
Phone LA 9332

FINE WEDDING PORTRAITS and CANDID WEDDING PICTURE STORY by TED HAYASHI
DUNDAS PHOTO STUDIO
1500 Dundas St. W. Toronto, Ont.
PHONE LA 6373

FRED URABE
Eastern Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
21 Dundas Square Toronto
Phone AD 0076-7
1117 St. Catharine St. W. Montreal, P.Q. MA. 6318
Res. 3515 Lorne Ave., PL. 5328

BILL TAKEDA
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.
General Insurance Phone GL 8077

HOME RADIO SERVICE
Repair Specialist on Home and Auto Radios and Electrical Appliances
158 Mary St. Phone 2-0709
HAMILTON, ONTARIO

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA 7570 1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
印刷物の御用命に應じます
Consult HARRY S. KONDO
201½ Beverley St., Toronto. AD5081

Personal Notes Across Canada

Birth

RAYMOND, Alta.—Born to Mr. and Mrs. Y. Senda, a son, recently, at the local hospital.

* * *

Marriages

IKEBUCHI—SASAKI

PICTURE BUTTE, Alta.—Miss Yoshiye Sasaki, daughter of Mr. and Mrs. Riichi Sasaki, was united in marriage to Mr. George Ikebuchi, son of Mr. Otoye Ikebuchi, on Jan. 31. The Rev. Smiley officiated.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Bunjiro Sakon and Mr. and Mrs. Kenzo Ohni.

* * *

KAGEYAMA—INOUYE

TORONTO. St. George's Church was the scene of the marriage of Mary Inouye, daughter of Mr. and Mrs. Tokaichi Inouye, and Chik Kageyama, only son of Mr. and Mrs. Kurajiro Adachi, Toronto, on December 31, 1947. The Rev. R. Walker officiated.

Given in marriage by her father, the bride wore a gown of ivory satin and her floor length veil was held by an apple blossom coronet. She carried a bouquet of red roses. Marion, sister of the bride, and Mary, sister of the groom, were the attendants, both in baby blue gown and carrying bouquets of pink roses.

Sam Nagata was best man and the ushers were Kenny Inouye and Tom Shimizu. The reception was held at the Chungking Chop Suey. The couple will make their home in Nakina, Ont.

* * *

Obituary

SAEMON TATEBE

MONTREAL.—Mr. Saemon Tatebe passed away at his home on Feb. 6. The funeral service was held on the 8th, the Rev. T. Tsuji officiating.

* * *

MR. SHIGEMOCHI TSUJI

NEW DENVER, B.C.—A long time patient at the New Denver Sanatorium, Mr. Shigemochi Tsuji, 54, passed away Jan. 23.

The funeral service was held at the local Anglican Church on Jan. 26.

* * *

MISS LILY FUKAMI SAKAMOTO

LETHBRIDGE, Alta.—Miss Lily Fukami Sakamoto, third daughter of Mr. Unokichi Sakamoto, passed away in the Lethbridge Hospital on Jan. 29.

The funeral service was held at the Christensen Funeral Parlor on Feb. 3, the Rev. G. G. Nakayama officiating.

Card of Thanks

We wish to thank our friends in Lillooet for their kindnesses during our stay there. We are deeply grateful, too, for the trouble they took to see us off despite the early hour of our departure for Vernon. Since we have not had the opportunity to write individual letters of thanks, we hope this message through the newspaper will be allowed to take their place.

Mr. and Mrs. Jujiro Ohashi and Family
R.R. No. 3, Vernon, B.C.

Person Sought

Mr. Hichitaro Nagata, formerly of 2330 Wall St., Vancouver, B.C., please contact George Kenno, 220 Heron St., Fort William, Ont. Important information from Japan.

Change of Address

Mr. and Mrs. Roberta Miyasaka (Chio Deshima) have moved from 165 Ferguson St. S., to 12 Picton St. W., in Hamilton.

Fukasawa Elected JCCY President; Dance Planned

MONTREAL. — Because of the former president's departure to Toronto, the JCCY held a re-election of its executive. The following were elected for the coming term at the meeting of Jan. 9.

President, John Fukasawa; vice-president, Kay Oikawa; secretary-treasurer, Frances Imai; corresponding secretary, Michiko Tsunokawa; social convener, Jimmy Horiuchi; sports convener, Jack Matsuoka.

Plans are being made for the badminton club to have a combined windup dance with the MNAC some time after Easter.

—F.I.

Subscribe to The New Canadian

CLASSIFIED

For Rent

TWO UNFURNISHED rooms. Young couple with baby welcome. Occupancy March 1. 64 Sullivan St., Toronto.

Farm For Sale

$4,000 CASH. One-half section farm land, 320 acres, with buildings. For full particulars, write Pat Kelly, 526-7th Ave. N., Saskatoon, Sask.

Automobile

FOR SALE: 1941 Oldsmobile sedan. First class condition. Winterized. (Preston) heater. C. Klassen, Box 122, Coaldale, Alta.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square Phone AD-0076-7
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT

PETER Y. KARATSU
AGENT
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
80 King St. W., Toronto
Res: 2 Moutray Street
Phone: LLoydbrook 4369

Manhattan Express
TORONTO ONT
Pick up ... Delivery ...
Phone: Days EU ... Evenings KI ...

SPECIAL OFFER of **READER'S DIGEST**
(English Edition)
7 Months' subscription ... For New Subscribers
Special Offer ends March ... Subscribe now ...
H. TAMAKI
Box 19, Lorette, Man.

JOE IKEDA
AGENT
VAUGHAN HOME APPLIANCE Company
60 Vaughan Rd.
TORONTO, ONT.
Telephone: KE ...
SALES & SERVICE OF ALL MAKES
RADIOS & ELECTRICAL APPLIANCES SHIPPED ANYWHERE IN CANADA

Order Your Suit by Mail
FROM
New Spring and Summer Cloths
Tailored in the latest styles
BY
HARRY MIYASAKI
• We would request your age and shade of cloth required when inquiring by letter.
WAverley 5342 178 Beverley St. Toronto 2B, Ont.

QUALITY — SERVICE — THRIFT
COMBINED WITH OUR USUAL GUARANTEE OF A SATISFIED CUSTOMER OR ABSOLUTELY "NO CHARGE" MAKES OURS INDEED A
"UNIQUE SERVICE"
4 to 6 Day Pick-up and Delivery Service
CENTURY CLEANERS LTD.
MA. 1186-7 3 Sherwood Ave. Toronto, Ont.
SILK DRESSES SCIENTIFICALLY HANDLED BY
ROY KAMINO

The Hamilton Nisei Players Club
PRESENTS
"HEN PECKED HUSBAND"
"THE DIAMONDS ARE TRUMPS"
At The Casa Romana Hall
20 MURRAY ST. W.
SATURDAY, FEB. 21, 1948, at 8:30 p.m.
Admission: Adults, 75c - Under 12, 50c

ATTENTION, TORONTONIANS!
Varsity Students Present The DANCE of the YEAR!
"GLENN MILLER NITE"
(All your favorites will be played)
Featuring one half hour of Entertaining FLOOR SHOW
PLACE: Polish Alliance Hall, 62 Claremont
DATE: Saturday, February 28.
TIME: 8 to 12.
TICKETS: 75 Cents.
(A large part of the proceeds to Japan Relief Fund)

Shoyu! 醬油
• By Canada's largest manufacturers of Shoyu and allied products.
• A complete line of soy sauces.
• Basic materials for the manufacture of sauces.
• Traders—ask for price list. Inquiries welcomed.
• If you are interested in marketing or processing of sauces write us.
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 DUNDAS ST. - VANCOUVER, B.C.
Manufacturers of: Soy Sauces, Hydrolyzed Protein Seasoning, Base Seasoning, Beancakes, Dried Shrimps, Sembei in Boxes, Oriental Food Products, Aji, Ve-Tsin, Rice.